

Un caballo, en la cervecería

BUSCABA A SU DUERO, QUE LE INVITO

Madrid, 5. — Un caballo al trote y sin montar hizo su aparición en una cervecería de la Plaza de Santa Ana y se coló rápidamente en una puerta. Buscaba, según se pudo averiguar después, a su dueño, un tratante conocido con el nombre de Juan "El Pavo". Este, al ver al animal, que le seguía desde Getafe, no se inmutó, le convidó, simplemente, y salió del establecimiento montado en "Polvorilla", que así llaman al caballo. — (Cifra).



Baleares

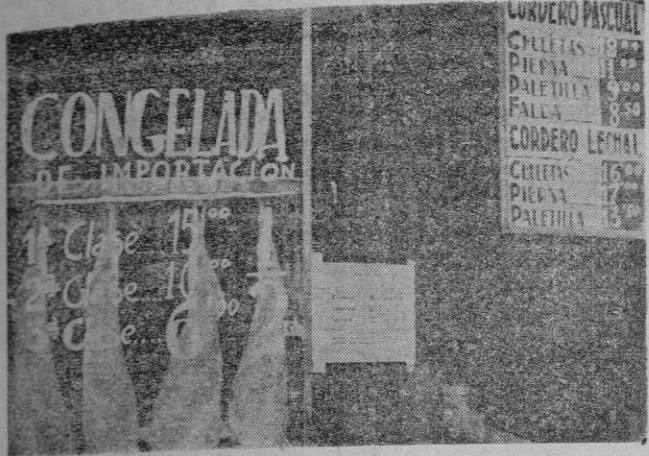
Diario de la mañana

Palma, Domingo 6 de Noviembre de 1955

REDACCION: PANOS
TELEFONOS:
REDACCION: 2078
ADMIN.: 1745

AÑO XVII:—: N.º 4.850
PRECIO: UNA PESETA
SUSCRIPCION MENSUAL
20 PESETAS

Carne congelada



Ha llegado a Madrid carne congelada de importación. Precios: La de 1.ª clase, a 15 pesetas kilo; la de 2.ª, a 10 pesetas, y la de 3.ª a 6 pesetas. Otros precios en la misma carnicería de la Foto: Cordero pascual, chuletas a 12 pesetas kilo y chuletas cordero lechal, a 16 pesetas kilo. Sin comentarios ni comparaciones.

Escogen a España

Nuestra Patria, el país más popular entre los turistas americanos

Nueva York 5.— España es ahora el país más popular entre los turistas norteamericanos,

quienes por otra parte, creen que Alemania es el que mayores ventajas ofrece al turista, dice el Presidente de la Sociedad Norteamericana de Agencias de Viaje, Donovan, a su regreso de una reunión internacional del ramo.

España— declaró —es hoy el país más popular entre los viajeros. Y tendrá aun más éxito el año que viene, cuando los barcos de la American Export Lines empiecen a tocar en el puerto de Algeciras.—Efe.

Juego de universitarios



Los estudiantes de la Universidad de Michigan han discurrido un juego muy arriesgado: robar los gorritos a los compañeros. Para ello entran incluso por las ventanas, como se ve en la presente foto.

Foster Dulles, EN VIENA

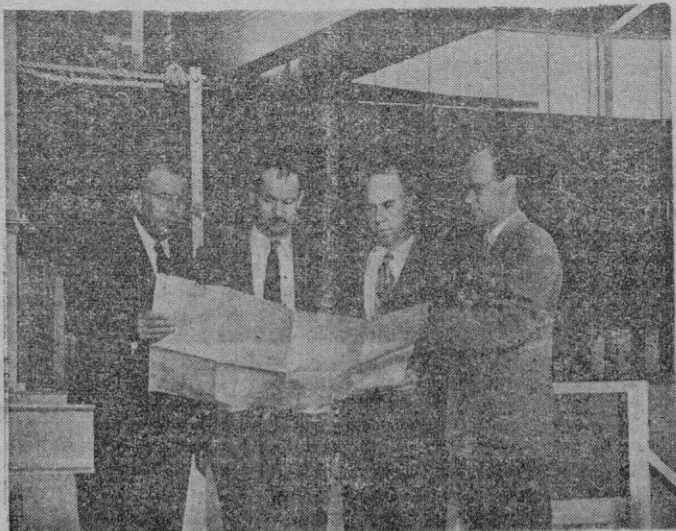
CONFERENCIARA CON TITO

Ginebra, 5.— El Secretario norteamericano de Estado ha llegado, en avión, a las diez y seis horas.— Efe.

CONFERENCIA CON TITO
Ginebra, 5.— El Secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, ha salido, en avión, con dirección a Viena, para conferenciar posteriormente con Tito, en territorio yugoslavo.— Efe.

NOY. 16 PÁGS.

EL ANTIPROTON



Estos cuatro caballeros son los sabios que han descubierto el antiprotón, fuerza que convierte a la Bomba H en un simple petardo de Feria, y más barata que la producida por el ciclotrón y el protón

LLUVIA



Un nuevo tejido mezcla de nylon y otras fibras, han dado como resultado unos impermeables perfectos. De paso los modistos han ideado este modelo que con chica dentro resulta muy agradable

MURIO UTRILLO

ERA UNO DE LOS MEJORES PINTORES DE EUROPA

DAX (Francia), 5.— Mauricio Utrillo ha fallecido a los 72 años de edad. Estaba considerado como uno de los mejores pintores del continente.— Efe.

EXITO

NUOVA VICTORIA DE LA CIRUGIA

Nueva York, 5. — Diez meses después que los cirujanos le injertaran un riñón de su hermano gemelo, Richard Herrick, se encuentra en perfecto estado de salud.

Jamás, los especialistas habían podido reemplazar un riñón enfermo por otro sano. Todo intento que había sido realizado hasta ahora, de injertar un riñón o cualquier otro órgano, no había dado resultado.

En diciembre de 1954, un joven soldado, Richard Herrick, de 24 años, sufrió un grave ataque de nefritis, ingresando en el hospital de Boston. Su estado empeoró, sus riñones dejaron prácticamente de funcionar. Los días de Richard estaban contados. Fue entonces cuando el profesor Joseph Murray, de Harvard, sugirió a Ronald, el hermano gemelo de Richard, que le diera uno de sus riñones.

Siempre Victorio



Este Victorio de Sicca no para de descubrir nuevas artistas. Su último hallazgo es la muchacha del vestido a cuadros, Vilma Monicelli, que desempeñará el principal papel de "Sunday Girls".

YUSSEF, SULTAN

(Para los franceses, que le restauran en su legítimo trono)

Paris, 5. (Urgente). — El Gobierno francés ha decidido restablecer en el trono de Marruecos al Sultán Sidi Mohamed Ben Yusef.

La decisión fué tomada en el curso de un Consejo de Ministros especial que se celebró bajo la Presidencia del Jefe del Estado y a propuesta del Ministro de Asuntos Exteriores, Pinay.

En los círculos oficiales se dice que el Monarca regresará a Rabat antes del 18 de este mes, fecha en que se celebra la fiesta del Trono.

Tan pronto como se le notifique al Sultán que de nuevo se le considera soberano, le serán rendidos honores tal como corresponde a un monarca que se encuentra en visita oficial en Francia.—Efe.

ADENAUER, en película

Para demostrar que está de nuevo en su mesa de trabajo

Bonn, 5. — El Canciller Adenauer ha invitado a los operadores de noticiarios cinematográficos a que le visiten para poder demostrar al público que se encuentra

ya de nuevo en la mesa de trabajo. Casi al mismo tiempo la radio (Continúa en sexta página)

Nuevas sonrisas

Ginebra, 5.— Fuentes comunistas allegadas a la conferencia dicen hoy que el Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Molotov, ha marchado en avión a Moscú, con objeto de revisar con los dirigentes del Kremlin la política rusa sobre Europa, el Oriente Medio y Asia, en vísperas del proyectado viaje del Primer Ministro soviético, Bulganin, a la India, Birmania y Afganistán. Los diplomáticos occidentales esperan que Molotov regrese el martes próximo con instrucciones de Bulganin y de Jruschef para presentar "una nueva sonrisa" y mantener vivo el "conveniente espíritu de Ginebra".— Efe.

MIXOMATOSIS EN SORIA

Soria 5.—La mixomatosis ha extendido su radio de acción a la parte meridional de la provincia. Numerosos criaderos de conejos ven diezmadadas sus existencias. La epidemia se ha localizado también en algunos pue-

blos de la comarca de Almazán.—Cifra.

Antibióticos, al ganado

PARA ACELERAR SU CRECIMIENTO, SERAN EMPLEADOS EN ESPAÑA

Nueva York 5.—El doctor Amalio de Juana Sardon, perteneciente a la sección de Ganadería del Ministerio de Agricultura español, ha declarado que proyecta emplear los antibióticos para acelerar el crecimiento del ganado cuando regrese a España la semana próxima.

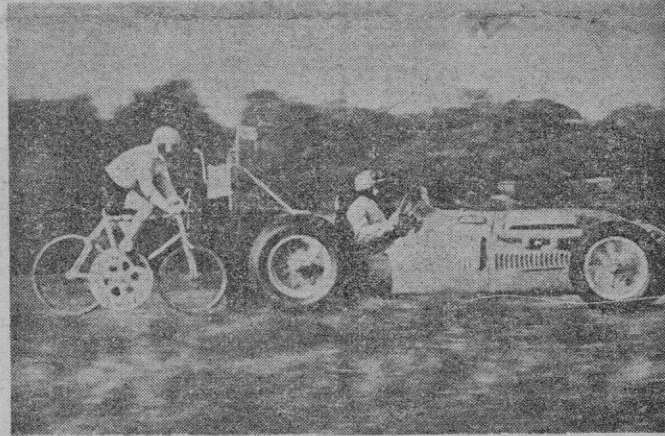
Declaró que hasta ahora España ha hecho poco uso de los antibióticos en ese aspecto. Las experiencias iniciales—dijo—con antibióticos, tales como la aureomicina, han dado buenos resultados con las gallinas y se tiene el deseo de extender esta clase de tratamientos a terneros y cerdos.—Efe.

Se casan cuatro hermanos el mismo día

Villanueva y Geltrú, 5.—En la iglesia de San Antonio Abad, se ha celebrado esta mañana el cuádruple enlace matrimonial de los hermanos Manuela, Francisco, Amparo y Emilio García García, vecinos de esta villa. Ante el altar mayor del templo se ainearon las cuatro parejas de novios, con los ocho padrinos correspondientes y bendijo la unión el arcipreste, don Lorenzo Garriga.

En la iglesia se habían congregado, además de los invitados, unos doscientos, gran número de vecinos, deseosos de presenciar esta cuádruple ceremonia matrimonial, cuyos contrayentes gozan de general simpatía en la población.—(Cifra).

A 163 KMS. HORA



NOTICIAS RESUMIDAS

Contra las declaraciones hechas en Alemania Oriental, el Canciller Adenauer sigue mejorando rápidamente.

—Mendes France ha logrado hoy el control del partido radical-socialista al ser elegido Vicepresidente del mismo.

—Fuerzas sirias han derribado hoy un avión de Israel que violó el espacio aéreo nacional.

—El Embajador del Paraguay en Madrid ofreció un almuerzo al Ministro de Asuntos Exteriores español.

—Ha sido clausurada en Madrid la conmemoración del Centenario de la Carrera de Ingenieros Agrónomos.

Sobre Nueva York, ha caído la primera nevada del año.

José Maifret ha intentado batir el record de velocidad en bicicleta tras moto. En 1951 se llegó a rodar a 175 Km. hora! Maifret solo consiguió en esta prueba los 163 Kms. hora. Las piernas humanas son tan veloces con tan modesto medio mecánico si se las elimina del mayor obstáculo: el aire.

El Ministro de Agricultura, a Roma

Madrid 5.—Para asistir a las reuniones de la FAO, que se celebran en Roma, saldrá mañana para la Ciudad Eterna el Ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany.

A estas reuniones de la organización de agricultura concurrirán los Ministros de Agricultura de los principales países europeos.—Cifra.

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Nuestra Ciudad



El Mercado, hora «H»

DE GOLPE, como vienen las buenas noticias — y las malas — en Madrid ya comenzó, precisamente por donde más dolía la cosa, por el Mercado, la campaña por el abaratamiento de la vida, la primera escaramuza para conseguir que las amas de casa, a su regreso, no lleguen con la cara de tres palmas que llegan...

En nuestro Mercado, en el Mercado de nuestros días y nuestros más legítimos sinsabores, ¿está a punto de comenzar su campaña? El cronista, ayer mismo, hablaba con uno de los vendedores y el hombre nos decía que no todo se pierde por culpa de ellos. "Puede, decía nuestro hombre, que entre nosotros se dé el abusón, pero puede creerse si le digo que los abusos ya comienzan con muchos de los que nos suministran a nosotros."

Bien, sea como sea y comience por donde comience, lo importante es que la campaña se inicie. Y que en ella, haya un poco, un poquito de buena voluntad por parte de todos. Esto, un poco de buena voluntad, podría hacer el milagro que es, desde luego, un urgente milagro que todos esperamos.

Juan Bonet

BANCO DE LOS POBRES

CRONIQUELLA A LA GLORIA. — ESTA COSA DE LOS 200 RASARIOS.

REPARTO EN NUESTRO "LOCALILLO". — EL NIÑO JOSE ARAGONES

VIENE "A POR LAS 300", COMO DON JOSE MARIA...

"Cojuelo" ha sido soldado a las órdenes del que se graduaba capitán de Artillería en el episodio guerrero de Manacor, allá en agosto y septiembre de 1936. Aquel capitán bizarro a quien yo vi batirse, pistola en mano, en la cima de "San Mancho", un camarada mas entre su tropa, ha fallecido, con grado de coronel, en nuestra ciudad, esta madrugada, en la paz del Señor. Paz de la que ya gozó en vida por sus buenas obras de ferviente apostolado. Como el último soldado que se batió contigo, Sebastian, por Dios y por España, envío esta crónica telegráfica a la nueva mansión de tu señora gloria.

Hoy tenemos un rosario de cosas que contaros, o mejor dicho, esta cosa de los 200 rasarios de "panalict" que nos acaba de regalar "Postres Moll" para que obsequemos con ellos a niños asilados. Hemos elegido a los del modélico "Preventorio Infantil" de nuestra ciudad, y así pues si la dirección del benéfico establecimiento no tiene en ello inconveniente, "Cojuelo" con su cajero "Antonio" y el "Caballero de Gracia", interventor, que queda citado en Costa y Llobera, 47, se constituirán a las 11 "en el palacio de los niños pobres" para hacerles la dulce ofrenda. Con su venia, reverendo pater don Antonio Domenech...

En el día de ayer se repartió en nuestro "localillo": a "María García", 25 pesetas y los medicamentos "Laringobis" y "Rinotiazol". A la "Castillo", 25 pesetas y una chaqueta. A "Encarnación", 10 pesetas. A la "Llopis", 10 pesetas y un par de zapatos. A la "Matencio", el medicamento "Otosedol" y 15 pesetas. A "Rosa", 20 pesetas. A la "Martínez", unas zapatillas. A la "Durán" otras zapatillas. A la "Campos", 15 pesetas y "menudal" para sus niños. A la "Caletas", 25 pesetas para iluminarle su casa. "Maximiliana", que tiene 8 hijos, nos solicitó una cama. La "Jerez", un vestido. Y "Juana Martínez" unos pan-

talones para su marido.

El niño José Aragónés, que padece tuberculosis osea en una pierna, vino solo, cojeando, hasta nuestro "Banco", solicitando en nombre de su familia 300 pesetas con que poder solucionar el débito por alquileres de su "cochera".

COJUELO

¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD.?

Con don Francisco Pou, coronel de Ingenieros, asomados, desde una ventana, a un escarabajo impresionante: "la calle sin nombre". Está perpendicular a la avenida del General Primó de Rivera y a la calle de Mateo Enrique Lladó. Al coronel y a mí nos han impresionado siempre estas calles incluídas, puestas a la intemperie de la caudal, todas en sombras. Esta calle tuvo primeramente un número de presidiaria: la 228. Con sus pocas farolas vestía a rayas amarillas y negras. Luego se le despegó el rótulo y se le puso este otro: "calle de Baco". No es que se hubiera visto jamás en ella un borracho ni tirado un pánpano. Alguien pensó que le dió este nombre una bodega de la vecindad. Ahora no se llama de ninguna manera.

—¿Y cuando aquello de los episodios nacionales?

—Se la llamaba de Pérez Galdós.

—¿Qué nombre le pondría usted, coronel?

—Pues, por estar situada en ella toda una fachada del Cuartel de Ingenieros yo la llamaría calle del Capitán Simarro Puig, que pertenecía a nuestra gloriosa Arma, fué un héroe de nuestra guerra de Liberación y hermano del actual alcalde de Barcelona.

Calle 228, calle de Baco, calle sin nombre... Ahora nuestro Ayuntamiento tiene la palabra.

Jorge Andreu Alcover

VOZ del movimiento

C. N. S.

SINDICATO PROVINCIAL DEL COMBUSTIBLE

Se comunica a todos los productores de Interior de Mina, afiliados a este Sindicato, que por la Jefatura Nacional del mismo se han establecido los siguientes premios:

- 1 premio de 2.500 pesetas.
- 5 premios de 1.500 "
- 10 premios de 1.000 "

que se otorgarán en la próxima Festividad de Santa Bárbara, para premiar a aquellos productores indicados más arriba y que hayan trabajado el mayor número de años en la MISMA EMPRESA.

Las solicitudes para opción a estos premios nacionales, se cursarán a través de este Sindicato, acompañadas del correspondiente Certificado de la Empresa en que hayan prestado sus servicios.

El plazo de admisión, finará el 20 del corriente.

DELEGACION PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO

Sanciones a industrias hoteleras

Por esta delegación Provincial han sido impuestas a las siguientes industrias hoteleras, las sanciones que a continuación se especifican:

Ejercicio ilegal de la industria hotelera

Pensión Casa Pepe (Santa Eulalia, de Ibiza), 250 ptas.; don Bartolomé Arbona, Calle Gater, 10, Palma, 3.000 id.; Casino de Palma, Palma, 1.000 id.; Parque Bar Rosales, de Puerto de Sóller, 1.000 id.; Posada Marina, de Alcudia, 250 id.; Pósito de Pescadores (Alcudia), 1.000 id.

Por consignar en los carteles de precios tarifas especiales no autorizadas

Hotel Formentor, Formentor (Pollensa), 3.000 id.; Hotel Canyamel (Capdepera), 250 id.

Por consignar los carteles de precios tarifas superiores a las autorizadas

Pensión Bellavista (Puerto de Andraitx), 1.000 id.

Por utilización de anexos o ampliaciones sin autorizar

Pensión Balle (Ca'n Pastilla) Palma, 250 id.; Hotel Miramar, de Pollensa, 500 id.; Hotel Marina de Puerto de Sóller, 2.000.

Por no fijar Póliza de Turismo

Residencia Marblau, de Ibiza, 500 id.; Residencia Costa Alegre, de Palma, 250 id.; Residencia Califormia, de Palma, 50 id.

Percepción de precios abusivos

Pensión Casa Mena, de Deyá, 500 id.; Hotel Oasis, de Palma, 2.500 id.; Hotel Copacabana, de El Arenal, 2.500 id.

Por no fijar carteles de precios

Hotel Portmany, de San Antonio, Ibiza, 1.000 id.; Pensión Marina, de Ibiza, 250 id.; Casa de Huéspedes Formentera, de Ibiza, 250; Pensión Las Arenas, de Santa Eulalia, Ibiza, 250 id.; Pensión Mar Blau, de Ibiza, 250

id.; Residencia Mar Bella, de Palma, 250 id.; Residencia Las Vegas, de Palma, 1.000 id.; Residencia Trébol, de Palma, 1.000 id.; Hotel Copacabana de El Arenal, 2.000 id.; Hotel Cala d'Or, de Santanyi, 1.500 id.; Pensión Casa Tomás, de Capdepera, 150 id.; Hotel Hostal Bon Sol, de Calviá, 2.000 id.; Hotel Bendinat, de Calviá, 1.500 id.; Residencia Bella Colina, de Palma, 1.000 id. Residencia Niza, de Paguera, Calviá, 500 id.; Residencia Florida, de Paguera, Calviá, 250 id.; Hotel Bahía de Paguera, Calviá, 1.500 id.; Pensión Los Pinos de Portals Nous, Calviá, 250 id.; Pensión Manuel, de Estalenchs, 250 id.; Residencia La Estancia, de Palma, 500 id.; Residencia Rocamar, de Palma, 2.000 id.; Hotel Es Puchet, de Palma, 500 id.; Residencia Las Vegas, de Palma, 2.000; Residencia Costa Alegre, de Palma, 1.500 id.; Residencia Marbella, de Palma, 500 id.; Residencia Skandia, de Palma, 1.000 id.; Hotel Príncipe Alfonso, de Palma, 2.000 id.; Hotel Tennis de Palma, 1.000 id.

Palma de Mallorca, 5 de Noviembre de 1955.— El Delegado Provincial.

Enseñanza

CREACION DE ESCUELAS

El B. O. del 2 de noviembre publica una O. M. por la que se crean diversas Escuelas nacionales entre ellas una Escuela mixta servida por Maestra en Son Serra de Marina del Ayuntamiento de Santa Margarita.

El B. O. del 1.º de noviembre publica una O. M. por la que se crea una unitaria de niños, con carácter de Escuela Nacional Parroquial en la de Santa María.

DIETARIO

SANTORAL

San Leonardo.
El Sol sale a las 6'22.
Se pone a las 16'39.
La Luna sale a las 23'7.
Se pone a las 12'15.

RADIO INCA

Programa para hoy

TARDE

A las 12'30: Apertura.— 12'33 Angelus. 12'35: Lectura del programa.— 12'37: Quince minutos con Marcos Redondo. 13: Onda informativa. 13'05: Editoriales de Prensa. 13'10: Concierto selecto. 13'30: Música para el almuerzo. 14: Hora exacta.— 14'02: ¿Qué desea usted saber? ¿Qué desea usted escuchar? — 14'28: Parte meteorológico — 14'30: Radio Nacional.— 14'45: Mensaje de amistad. 15'30: Cierre de la emisión.

NOCHE

A las 20: Apertura.— 20'03: Angelus.— 20'07: Interpretaciones de Irma Vila. 20'30: Santoral. 20'35: Fragmentos de revistas. Hora exacta.— 20'03: Momento deportivo. 21'30: Mensaje de amistad. 22: Radio Nacional. 22'15: Grabaciones flamencas. 22'30: Novedades en discos microsuro. 23: Cierre.

RADIO MALLORCA

1430 Kc.—5 Kw

Programa para hoy

9: Retransmisión del Rezo del Santo Rosario.— 12: Retransmisión desde los SS. CC. de la Santa Misa para los enfermos.— 12'40: Rítmicos ligeros.— 13'13: Boletín del radioyente.— 13'30: Solicitados.— 14'15: Armando Orefiche y su Havana Cuban Bois.— 14'30: Radio Nacional.— 14'45: Información local.— 14'50 Juan Ibáñez y su ritmo.— 15: "¿Cuándo parará el reloj?". — 15'15: "Paredes de cristal". — 15'30: "Los Xey".— 15'45: Solicitados.— 16'30: Ondas infantiles.— 17: Bailables.— 18'03: "Figuras y comedias".— 18'15: Boletín del radioyente.— 18'45: Segunda Sinfonía (Beethoven), "Guillermo Tell". — 19'30: "Doña Francisquita".— 20'15: Solicitados.— 20'45: T. Goby, V. de los Angeles.— 21: Ana María González.— 21'20: La quiniela del día, resultados deportivos de la jornada y comentario por Avespa.— 22: Radio Nacional.— 22'15: Solicitados.— 22'30: "Cavalleria Rusticana".— 23'30: Cierre.

CUPON DEL CIEGO

Número premiado: 576.

El tiempo

ESTADO GENERAL

Ha persistido la nubosidad con ligera mejoría sobre la Península y Med. Occ.

Premión para Baleares y Mediterráneo Occidental
Nuboso con claros con algún chubasco aislado. SW. y marejada.

Observaciones

Presión 760.0.
Tendencia de la misma: subiendo.
Temperatura del aire: 20.0.
Humedad relativa: 91 %
Estado del cielo: casi cubierto.
Dirección del viento. SSE. a 6 km.
Temperatura máxima 22.0 a las 15.10.
Id. mínima: 16.5 a las 02.00.
Insolación: 4 h. 25 m.

La mar de LOS BARCOS

Entradas

De Barcelona "Playa de Formentor"; de Valencia, "Ciudad de Ibiza"; de Alicante, "Rada de Málaga"; de Ibiza, "Joven Teresa"; de Marsella, "General Mangin".

Salidas

Para Barcelona, "Cala Contesa" y "Playa de Formentor"; para Ibiza, "Cala Falco"; para Valencia, "Rada de Málaga"; para Argel "General Mangin".

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive

(De 9 mañana a 10 noche)

Bonin, Nuño Sanz, 76 (Hostaléts); Bordoy, Capitán R. Boix, 40 (Molinar); Cardell, Pl. Cardenal Reig, 2; Cerdá, Generalísimo Franco, 11; Mazaira, Cataluña, 9; Palmer, M. de la Cénia 6 (San Armadams); Pieras, Hostales, 2; Planas Llisteras, Honderos, 74; Roses, San Miguel, 58; Rosselló, Plaza Cort, 18; M. Rosselló, Son Espadoleit). Rubi, Sindicato, 146; Salvá, Olmos, 158.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Ramonell, Sindicato 75.

MERCADO

En Santa María, Binisaleu, Sancellas, Pollensa, Sóller y Felanitx.

Ayuntamiento

LICENCIAS ABSOLUTAS PERENTORIAS AL REEMPLAZO DE 1938

Interesa la presentación al Negociado de Reemplazos de este Ayuntamiento en horas de oficinas, de los reservistas de esta capital, pertenecientes al reemplazo de 1938, para hacerles entrega de la licencia absoluta, debiendo presentar en el acto su cartilla Militar o documento que posee.

HALLAZGO

En la Jefatura de la Policía Municipal de esta capital, se halla depositada una máquina fotográfica, que fué hallada por el señor Maffei y será recuperada, por quien acredite ser de su legítima propiedad.

Tras su triunfal presentación

sigue el éxito rotundo de la genial danzarina

ANA NEVADA en TROCADERO

HOY TARDE Y NOCHE

BAILES Y ATRACCIONES

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

+ D.ª Antonia Malondra Humbert

Que falleció ayer a la edad de 60 años, en Palma, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo Miguel Aguiló Bonnin (del comercio); hijos Miguel y María; hijo político Francisco Estrades; hermanos, nietos, primos, tíos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 11 y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral el lunes a las 11 en la Parroquia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Misión, 46, 1.º. No se invita particularmente
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

El ilmo. señor

+ Don Sebastián Felio Blanes

CORONEL PRIMER JEFE DEL REGIMIENTO DE ARTILLERIA DE COSTA DE MALLORCA
Que falleció en el día de ayer, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

E. P. D.

Su esposa, doña Margarita Magraner; hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario que se rezará hoy, domingo, a las 12 horas, en la parroquia iglesia de Santa Eulalia y seguidamente a la conducción; como asimismo al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, día 7, a las 11 y media en la Santa Catedral Basilica.

Casa mortuoria: San Roque, 11. No se invita particularmente
Los Excmos. y Rvdmos. Sres. Obispos de Sión, Mallorca, Menorca y Ciudad Real, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Acotaciones

El injustificado encarecimiento

Por FRANCISCO CASARES

No hay justificación para el alza de los precios. Pero esta alza ante el hecho de una tramoyectoria que no parece tener corrección. El Ministro de Comercio, señor Arburúa, ha dicho que no existe escasez capaz de provocar el encarecimiento. Esto solo podía presentarse por deficiencias de distribución o la anomalía que se viene registrando.

Sabido es que la subida de los precios resulta inevitable cuando en los mercados se atraviesa por situaciones de escasez. La realidad actual es otra. Por el Gobierno se ha procurado, y conseguido, que no se interrumpa la deseable holgura en el abastecimiento nacional de los artículos de primera necesidad. El programa se viene cumpliendo con energía y exactitud. Siendo así, forzoso es atribuir la elevación de las cotizaciones a los manejos de la especulación, al afán desmedido del lucro. Una de las más escandalosas y alarmantes tendencias del alza, se manifiesta últimamente, en la carne.

Los tableros afirman que la culpa no es de ellos. Dicen que se hallan sujetos a precios fijados por la Junta Reguladora, y que, en cambio, los ganaderos disfrutan de una ilimitada libertad para señalar los del ganado. Ahora bien: en el matadero se ha mantenido una tarifa sin sensibles variaciones, desde el mes de abril pasado. La oscilación ha sido estrictamente la normal, y las diferencias, en más o menos, son solo de céntimos. ¿Por qué, entonces, el kilo de carne se vende al consumidor a mucho más precio que hace seis meses? El Ministro ha aludido, en sus últimas declaraciones, muy interesantes, al exceso de ganancias: Ya está aquí la clave, lo de siempre: los famosos "márgenes comerciales".

El efecto, en las economías modestas, es directo, irremediable. Los presupuestos hogareños se quebrantan. Poco a poco, va produciéndose un encarecimiento que eleva el nivel de la vida y la hace difícil para los no dotados con holgura. Es cierto, como ha dicho el señor Arburúa, que muchos artículos básicos han mantenido sus rasantes y no sufrieron elevación. Pero, en los esenciales de consumo, (la carne, los huevos, el pescado) el proceso de subida no se detiene. Y esto, bien comprobado está, se debe solo a las maquinaciones, al desenfado y a la inmoralidad, a la actitud egoísta de determinados elementos. ¿Es que no hay modo de suprimir los intermediarios, los agentes que especulan

y se enriquecen a costa de los demás? Todo rigor, en este aspecto, ha de parecer escaso y tímido. Se crearon unas Juntas de tasas y fijación de los márgenes comerciales. No se llegó a tener una noticia completa, cabal, de sus actuaciones. Ahora se anuncian puestos reguladores para determinados artículos. Confiamos en que su gestión se acompañe de más éxito que la de las Juntas aludidas. Si el encarecimiento fuese motivado, como cuando la situación internacional originaba inevitables momentos de carencia, habría que resignarse. Si se tratara solo de agentes que interfirieran con sus maniobras y buscan — por lo que se ve, con éxito — su exclusivo provecho, no será, seguramente, empresa irrealizable la de localizarlos y suprimirlos.

Es propósito firme del Gobierno, cortar los abusos. En esta política debe contar con la colaboración de todos los que no estén implicados en los manejos de especulación. Es necesario defender al consumidor. No puede acudirse, en cada caso de alza injustificada; a la revisión de salarios, para dotar de mayores recursos adquisitivos. Ello, cuando es preciso, se lleva a efecto, pero no puede razonarse por la indetenible marcha hacia arriba de los precios, si es arbitraria, como está bien probado en la presente coyuntura. Podrían citarse muchos ejemplos que corroboran la ilógica tendencia alcista. Cotos, baremos, porcentajes licitos, márgenes, razones de distinta índole, cuando ellas existen, han de conjugarse objetivamente. Y, por ahora, del estudio de tales datos, no se deduce ningún elemento de juicio que autorice a considerar explicable la subida de muchos artículos. La realidad, empero, es que llegan a los hogares en elevaciones que van siendo ya insufribles. El remedio debe aplicarse de manera rigida, implacable. Hasta extirpar una situación de hecho que, tanto por las palabras, bien explícitas y meditadas del Ministro de Comercio, como por las realidades, de fácil comprobación, se ha creado artificialmente, para beneficio de unos cuantos, y en perjuicio, en cambio, de la mayoría de los españoles.

Las conquistas sociales no deben verse empañadas por la aparición del fenómeno de la carestía no justificada. El Gobierno va a adoptar medidas rigurosas. Para su cumplimiento y eficacia, la cooperación ciudadana es absolutamente indispensable.

CRONICA DE SOCIEDAD

Enseñanza

ROPEROS ESCOLARES

El B. O. del 1.º de noviembre publica una O. M. por la que se distribuye el crédito para Roperos escolares, en la que figuran numerosas escuelas nacionales de Baleares.

DIGADOS UD. ALGO

CASIMIRO TIRADO ROJAS



Casimiro Tirado Rojas, batería de la Orquesta "Cha-cha-cha" ñe Machín, lleva por sobre su ritmo y su indiscutible temperamento, un buen bagaje de aspecto estudiantil. ¿Encontró más esparcimiento en la carrera?

—Pues mire: mi padre estaba empeñado en que estudiara, pero yo encontré mucho más ritmo y más expresión libre de lo que piensa uno, tocando la batería.

—¿Tiene especial vocación para este instrumento?

—Me gusta muchísimo, aunque alterno también con el violín y el piano.

—¿Mucha dificultad?

—Mucho sentido de la musicalidad, del ritmo, y un temperamento alegre y jovial.

—¿El mejor batería del mundo?

—Kruppa.

—De España?

—Gadea y Chispa.

—Una batería normal ¿de qué elementos consta?

—Del bombo (en el género cubano se usa muy poco), caja, platos, pañillos, cencerro, bongó, dos timbales...

—¿Qué hace uno cuando llega el momento de tocar uno de éstos, y le fallan pies o manos parador con él?

—Es el delirio! se tocan en sucesión imperceptible, y sobre todo dotado de una independencia de miembros absoluta.

—En qué basa usted el método baterístico? (¿qué palabreja más poco eufónica!)

—En el ritmo y en la improvisación. Esta última bajo la forma que nos proporciona la llamada "Umbra de Batería" espacio musical en que el músico ha de dar todo lo que temporalmente sabe; hay días buenos y, claro, días malos.

—¿Hasta en Kruppa?

—No. Kruppa es una excepción.

—¿Y en los gestos?

—Hasta en ellos; sin embargo no son necesarios. La calidad no varía por el simple hecho de un desmelamiento. Al público le gusta el gesto y hay que dárselo.

—¿Qué opina del "Cha-cha-cha"?

—Intenta suavizar el mambo. Es un ritmo descendiente de la danza cubana, pero le supera en señorío y musicalidad.

—De no pertenecer a ésta, ¿a qué orquesta le gustaría pertenecer?

—A la de mi antiguo maestro Orozco, tan bueno por lo demás.

—¿Qué estilo cuaja más con Machín?

—El estilo cubano, sin duda alguna.

—¿En qué obras la batería se siente más a sus anchas?

—En el mambo, guaracha y "cha-cha-cha".

—¿Buen gesto este Machín?

—Un padrazo, un padrazo. Cuanta amabilidad y cuanto disciplina al mismo tiempo.

—¿Su máxima ilusión?

—Ser director de Banda, y preparándome estoy ya para ello

—¿Compadezco a los músicos que tendrá a su alrededor...

ELE

Enlace Salas-Pons
En la capilla de Santa Ana de Capitanía General, que lucía sus mejores galas, adornada con profusión de plantas y flores tuvo lugar el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Rafaela Pons Gili, con el joven industrial don Rafael Salas Llompart.

La novia que lucía un precioso vestido de tul con adornos en el cuerpo de terciopelo, que resallaban aun más sus naturales encantos, entró en el templo del brazo de su padre el teniente coronel de Artillería don Juan Pons Ramonell y el novio del de su madre doña Ana Llompart de Salas, quienes apadrinaron después a los contrayentes.

La novia llevaba una corte formada por los encantadores niños Alejo y María Rosa Reynés Corbella.

Firmaron el acta como testigos de la novia su hermano don Miguel, teniente de Infantería, su tío don Bartolomé Pons Ramonell, don Gabriel Gili Balaguer, Director del Banco de España de Cartagena, don José Moll y don Juan Gili, propietario.

Por el novio firmaron, don Miguel Rosselló y de Alemany, don Pedro Grau Esteban, don Félix Pons Marqués, abogado, sus tíos don Ignacio Llompart Bannasar y don Antonio Salvá March.

Bendijo la unión el Rvdo. señor don Jaime Daviu, beneficiario de la Santa Iglesia Catedral Prioral de Ciudad Real, y dijo la misa de velaciones el Rvdo. señor don Gabriel Gili.

Como quiera que simultáneamente con la boda de su hija celebraban sus bodas de plata los consortes don Juan Pons Ramonell y doña Francisca Gili Ballester se dió lectura a dos telegramas de S. S. el Papa concediendo especiales bendiciones para este acto.

También se leyó una carta del Obispo de Menorca, Monseñor Pascual, tío de los padres de la novia, enviándole sus paternales bendiciones.

Durante la celebración de la ceremonia religiosa fueron interpretadas delicadas composiciones sacras. Y al final se entonó un Te-Deum en acción de gracias.

Finalizada la ceremonia religiosa los numerosos invitados, cerca de doscientos se trasladaron a un

Elite Calzado selecto Tous Ferrer, 3

Ex-combatientes de Artillería de Montaña

ACTOS CONMEMORATIVOS

Se comunica a todos los ex-combatientes del Grupo de Artillería de Montaña del Regimiento de Artillería de Mallorca que la anunciada comida de compañerismo se efectuará D. M. en el Hotel Jaime I a las 14 horas del domingo día 20 corriente.

A las 12'30 horas del mismo día se celebrará una Misa en la Basílica de San Francisco.

A efectos de la mejor organización la comisión encargada solicita a todos una pronta inscripción.

Para inscripciones dirigirse a don Sebastián Trián en Viajes S. A. E. Pier Busseti, calle Victoria, 22 (frente calle Conquistador).

Importante reunión anual

Hoy se celebrará la IV CONVENCION IBERIA RADIO-RADIO PARA TODOS, en la que se estudiarán y resolverán todas las cuestiones relacionadas con la distribución de los novísimos receptores IBERIA, cuya exclusiva para MALLORCA tiene concedida la conocida casa "RADIO PARA TODOS", con representaciones en toda la Isla. Ya han llegado casi todos los agentes y el resto es esperado en la mañana de hoy. El acto terminará con un banquete en el Club Náutico.

Este diario, atento a todo aquello de interés relevante, enviará un informador a dicha reunión, al objeto de poder dar a nuestros lectores la oportuna reseña, pues ello afecta de modo especial a nuestra vida comercial, cada día en auge.

Enlace Miró-Piña
Anteayer, en el altar mayor de la Basílica de San Francisco, bellamente adornada, se unieron en el Santo lazo matrimonial, el funcionario del Ejército del Aire, don Jaime Miró Forteza y la gentil señorita María Piña Forteza. Bendijo la unión y celebró la Misa de velaciones el Rdo. Padre don Miguel Sastre, Vicario de la Parroquial Iglesia de Santa Eulalia. Durante la ceremonia se interpretaron al órgano adecuadas composiciones.

Apadrinaron el acto, por parte del novio, su madre doña Isabel Forteza viuda de Miró y su hermano don Miguel, y por parte de la novia doña Magdalena Forteza viuda de Piña y su hermano don Jaime. Como testigos firmaron el acta, por parte del novio, don Jaime Miró, don José Seguí, don Antonio Forteza y don Joaquín Bonnin, y por parte de la novia don José Brucart y sus tíos don Cayetano Piña, don Francisco Forteza y don Jaime Piña.

La novia lucía un precioso vestido de raso con velo de tul ilu-

BARTOLOME ABAD SEGUROS
M Fuensanta 2—Telé. 3877

Inspección Provincial Veterinaria de Palma
Servicios realizados por el Cuerpo de Inspectores Municipales Veterinarios durante el mes de octubre.

Fueron reconocidas en el Matadero Municipal por los Inspectores de servicio en el mismo las reses siguientes:

Ganado vacuno
134 vacas, 23.415 kilogramos.
6 novillos, 1.391 id.
542 terneros, 90.796 id.

Ganado lanar y cabrio
105 ovejas, 1.431 kilogramos.
3.650 corderos, 40.005 id.
34 cabras, 474 id.

Ganado equino
122 cabezas, 11.123 kilogramos.

Ganado de cerda
1.325 cerdos, 95.389 kilogramos.
49 lechonas, 858 id.

Aves y conejos
10.257 gallinas y galos, 2.173 kilogramos.
198 pavos y pavas.

Habiendo decomisado por distintas enfermedades: 5 ovejas, 6 vacas, 2 cerdos y 1 ternero; 25 pulmones de oveja y 2 de cerdo; 6 hígados de vaca, 1 de cerdo, 2 de oveja y 1 de ternero; 30 kgs. carne de cerdo y 15 de ternero; 2 riñones cerdo

En los Mercados, y por los Inspectores de servicio en los mismos se decomisaron 41 kgs. de pescado y 92 kgs. de frutas y verduras.

Palma de Mallorca 5 de Noviembre de 1955.—El Inspector Jefe, PINA.

No todo es turismo

En avión, y procedentes de Barcelona, llegaron ayer a Palma altos directivos de una importantísima empresa nacional de radio y televisión, cuyas factorías se encuentran en la capital catalana. El objeto del viaje es asistir a una reunión anual que celebra una de las más destacadas firmas comerciales de Palma, distribuidora en toda la isla, y que tiene por objeto establecer los planes comerciales de ventas, ya que se asegura que los nuevos receptores para 1956 —producidos en Barcelona— poseen características sensacionales a precios completamente asequibles a todos. Esta reunión culminará con un banquete en los elegantes salones del Club Náutico.

Almacenes FUSTER
TEJIDOS ALTA COSTURA
RECIBIDAS LAS ULTIMAS NOVEDADES PARA OTOÑO - INVIERNO

SALON TITOS
TELEFONO 1044
Todos los días tarde y noche
Continúa el extraordinario éxito de
ZAIDA and RALPH
famosos telépatas argentinos
CHIQUITA HERRADA
la bailarina de los pies de oro
acompañado del mago de la guitarra
MANOLO BULERIAS

PROXIMA SEMANA:
SENSACIONALES DEBUTS

«Orquesta Sinfónica de Mallorca»

Maestro-Director **KITAI AHN**

Martes día 8 a las 7'30 tarde

TEATRO PRINCIPAL

Poema sinfónico "Los Preludios" ... F. Liszt

Concierto de Aranjuez ... J. Rodrigo
(Para guitarra y orquesta)

Solista: **CESAR CACERES**

Sinfonía n.º 1, en do menor ... J. Brahms
(1.ª audición por nuestra orquesta)

HERNIADO

¡¡LA HERNIA VENCIDA!!

Con nuestro aparato "Super Obturador Automático" sin elásticos, cerracas, ni tirantes bajo nalgas. Demostraciones gratuitas. Bajo pres. fac. Visita en PALMA DE MALLORCA los días martes, 8, miércoles 9, jueves 10, viernes 11 y sábado 12., en nuestra Delegación, calle Conjetá, 13, 2.º (junto calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas. Tel. 5140. Casa Central INSTITUTO ORTOPEDICO "ESPANA". Barcelona (C. C. 2.100).

«Glosa evangélica»

Modos de acercarse a Jesús

Mientras Jesús estaba hablando a las turbas, adelantándose de pronto un magistrado, le adora y le dice: Señor, mi hija acaba de fallecer; pero ven, pon tu mano sobre ella y vivirá. Es una manera decidida y clara de pedir. No le arredra la multitud a la que hablaba el Salvador. No oculta la desgracia, porque espera gracia del Taumaturgo. Tiene una fe sencilla aquel principal de la sinagoga. No ha pensado que Jesús puede realizar el milagro desde allí mismo. Pide al Salvador que vaya con él a casa. Ese ruego indica que quiere hacerse con Jesús. Es el primer paso para muchas almas en el camino de la salvación. Y no es obstáculo el haberse sentido movido por la desgracia hacia el Maestro. Es decir, que Jesús atiende al hecho de acercarse a él y no tanto al motivo que nos ha puesto en su camino. Que si se entretenía con la multitud advenediza, con más razón quedará estarse con quien se da a conocer como necesitado de su bondad. El Salvador jamás rechaza al que busca salvación. Además, cree en el poder de su mano. Si la extiende sobre su hija, la hija vivirá. Y lo manifiesta con sinceridad, y le ruega humildemente que lo haga. Nada más exige el Maestro. La sencillez, la humildad y la confianza, le roban el corazón. Y Jesús, echando a andar, iba con él, y también sus discípulos. Atiende el Maestro al necesitado y le sigue en el camino escogido para remediar su necesidad. No le contesta con palabras. Prefiere unir sus pasos a los del padre afligido.

Sabe Jesús que la aflicción honda cierra caminos. Que, por poco, el corazón terriblemente apenado cae en la desesperación. Al corazón de aquel padre le ha quedado un resquicio de luz esperanzadora: si Jesús va con él, vivirá su hija. Y el Salvador se complace abrir enteramente esas puertas, a fin de que entre con abundancia el sol de la esperanza y llene aquel corazón. «En esto, una mujer, que padecía flujo de sangre hacía ya doce años, se le acercó por detrás y le tocó las borlas de su vestido. Porque decía entre sí: Si llego a tocar siquiera su vestido, me curo.» Es otra forma de pedir, decidida y clara también. No habla, pero obra. Con decisión se acerca a Jesús. Y espera con fe plena la curación. No habla, porque la enfermedad que padece constituye una impureza legal y obligaba a apartarse de la gente. Pero, obra. Se mete entre la gente, para llegarse a Jesús. Sab que va a quedar curada, y por esto arrostra el peligro de que la conozcan y la echen antes. Calla por prudencia, y obra con gran valentía. No la rechaza tampoco el Salvador. Al contrario, la espera y le dice: «Tranquízate, hija, tu fe te ha curado.» Son dos modos de acercarse con eficacia a Jesús. Pero los dos, sencillos, humildes y confiados.

M. RAMIS ALONSO

NECESITO COLABORADOR Agente Comercial interior Mallorca para venta a industria y talleres aceros importación muy acreditados. N. MORAGUES - Hermanos Barbará, 10, pral. 1.ª

CARTAS al DIRECTOR LAS CALLES NO SON CUADRAS

Sr. Director de BALEARES. Palma de Mallorca. Muy señor nuestro: Somos un grupo de vecinos que, con la presente, recurrimos a su benevolencia deseando poder agradecerle la publicación de la misma en las páginas de su periódico. En el mercado de abastos de Santa Catalina se vienen estacionando todos los días infinidad de carros y caballos después de la descarga de viveres a las primeras horas de la mañana destinados a dicho mercado. En las fachadas del mercado, junto a las aceras de las calles de Pou y Anibal, permanecen los dichos carros hasta cerca de las dos de la tarde. Esto, que por otra parte nos parece muy natural debido a que las mercancías deben ser traídas a la ciudad del modo que sea para su consumo, resulta anti-higiénico en grado sumo. Todos sabemos las porquerías que el ganado caballar realiza en una jornada de inactividad dentro de su cuadra. Pues juzgando lo uno por otro no nos será difícil formarnos una idea de cómo dejan las calles antedichas después de permanecer en ellas durante siete u ocho horas. El lugar se hace intransitable entre inmundicias de toda índole, paja desparramada, verduras, desperdicios, residuos de diversa procedencia, olores desagradables y moscas, moscas por todas partes y a todas horas, atraídas por el ambiente de suciedad. Cierta que todos los días por la tarde, después del cierre del mercado, hay allí una brigada de limpieza que con manguera y escoba deja todo como nuevo, pero, la mañana siguiente, vuelta a lo mismo. Nosotros, modestamente, creemos que el Ayuntamiento debería habilitar un lugar adecuado de estacionamiento fuera de la vecindad de las casas u obligar a los carreteros a llevarse los vehículos con sus caballos a otra parte, pues debe considerarse que todas las mañanas del año, excepto los festivos, las calles de Pou y Anibal presentan en la parte del mercado un espectáculo de lo más triste. Con las gracias anticipadas por su atención, le saludan Atte. S. S. Un grupo de vecinos



Reparación de contadores eléctricos con verificación oficial ELECTRICA LUSA Bartolomé Ferrá, 3 (junto Calzados Dados - Tel. 2611

- VENTAS: NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Ley... MAQUINAS cosechadoras nuevas... PARA SU instalación eléctrica... RECEPTORES radio de ocasión... MAQUINAS DE AFITAR PHILIPS a plazos de 55 pts. mensuales... LOS MEJORES PRECIOS en válvulas y accesorios... PINTURAS. Paíntes. Esmales. Fábrica INDUSTRIAL ISLENA Herre... EXCEPCIONAL liquidación por reforma y ampliación local... PINTURAS PREPARADAS ACEITE LINAZA PURO Casa especializada... CALZADOS BILBAO, alta calidad, distinción, economía, últimas novedades, señoras, colegiales caballero... SE VENDE Comercio bien situado y de buen rendimiento... BASCULA cuatro mil kilos y un motor gas...

ANUNCIOS ECONÓMICOS

- REPARACIONES Radio y domicilio. Compra radios, discos, Alcuilador, p.k-ups, discos, micros... RADIO ESPAÑA Teléfono 2510. (15) RADIO OCASION garantía, todas marcas desde 500 ptas. Nuevas desde 1.000 pesetas... LAMPARAS cristal, tres brazos, 45 ptas. Hilo flexible 2'10 metro... LAMPARAS 10 brazos, 250 ptas. Equipos fluorescente de 40 watio... MIMBRERIA Vidal, vendiendo batallas, sillones, canas, costureros, juguetes, cuévanos, Cordelera, 29. (11) POR AUSENTARME urge vender comedor, lámpara, sillas, mesa cocina y otros objetos, 2.000 pesetas. Gabriel Miró, 16 (frente Es Forti), de 12 a 2 y 6 a 8. (28) URGE vender estanterías, mostradores, escaparates. Ramón Mun-taner, 40. (10) VENDO piano y bicicleta caballero. Calle Patronato Obrero n.º 4, 2.ª. (12) MAGNIFICO surtido sueters caballero, niño. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 5. (10) PARA ANUNCIOS en este periódico sin aumento de tarifa, puede dirigirse a ANUNCIOS ALZINA. Jaime II 32. (15) AGENCIA MASCARÓ. San Miguel 141. Compra-venta fincas rústicas; Urbanas; Chalets; Solares y Traspasos Comerciales. Agente Propiedad Inmobiliaria. (18) EN LA VILETA vendo casa libre. Teléf. 1246. (10) COMPRARIA plantas bajas libres, proximidad de Avenidas, Forti o Santa Catalina Oterras. «FINCAS MASCARÓ» San Miguel. 141. (16) VENDO motor semi Diesel Industrial, 8 HP., o cambiaria por motor Diesel Marino 4-6 HP. Informes: Héroes de Manacor, 34. (17) MAQUINARIA: VENDO motor semi Diesel Industrial, 8 HP., o cambiaria por motor Diesel Marino 4-6 HP. Informes: Héroes de Manacor, 34. (17) MOTOR APARADORA. Se vende. Buen estado. Info rmes: Despuig, 71 B. (Sta. Catalina). (12) ALQUILER motocicletas Derbi Isoscooter, Isomotor, Peugeot. MOTO SPOR? Telet. 5321. (10) COMPRÓ Guzzi buen estado. Luca de Tena, 75. (10) VENDO Lube 99 primera serie. Toda prueba. Telef. 81. Calvo Sotelo 27. Binisalem. (13) VENDO moto Ossa, usada, Tel. 1822. Sindicato, 199. (10) VENDO Montesa, Brio 80 último modelo. 7.000 kms. Telef. 5360. (10) AUTOMOVILES: TENEMOS el automóvil que Ud. necesita. Teléfono 1123. Compra-Venta. Avenida Antonio Maura, 13. (14) VENDO Renault 4/4 semi nuevo, facilidades. Informes: Cecilio Metello, 9. (19) VENDO coche o cambio con moto. Garaje Mallorca. Junto Frontón. (10) VENDEMOS grupos cónicos, diferencial y engranajes. Informes: COMERCIAL GARAJE SEGURA. Teléfonos 1321 y 6637. (14) TAXI compraria al contado. Plaza San Antonio, 32. Telef. 4882. (10) VENDO Balilla 4 marchas, impecable. Informes: COMERCIAL GARAJE SEGURA. Teléfonos 1321 y 6637. (13) COMPRARIA juego bombas riego 20 a 25. Mayor, 2 Campos. (10) FORD V8, 8 plazas, estado immejorable. Se vende. Informes: Garaje Coll. Arturo Rizzi, 40. (17) ABONOS PARA SERVICIO G a desde 6 a 10 pesetas mensuales. Kilometraje ilimitado. Antonio Sala. Héroes Manacor, 31. Teléfonos 2052-4953. (10) GRUA PERMANENTE. Antonio Sala. Héroes Manacor, 31. Teléfonos 2052-4953. (10) VENDO Citroen, Fiat, Peugeot, ambos de 10 HP. a toda prueba. Precios interesantes. Aragón, 87-91. (16) PARTICULAR vende; Plymouth 21 HP. cambio al volante y radio, consumo mínimo, propio para taxi, Horch 25 HP. apropiadísimo para convertir en chatarra o rubia. Apuntadores, 18, 3.º. (28) VENDO Fiat 1.500, impecable. De particular a particular. Teléfono 3117. (10) VENDO carrocería Ford Sedan 4 puertas, los 4 buardabarridos, capó, funda de radiador, faros y parachoques. C./ Arturo Rizzi, 59. (20) BOLSIN DE TRABAJO: LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación a los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar la ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las Inscripciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION (15) MUCHACHO y media oficial se necesita para taller de Sastretería. Modelos Dan. San Miguel, 44. (15) URGENTEMENTE se necesitan pieceros Trabajo todo año. Sastretería Cyma. Sindicato, 70. (11) SE NECESITA sirvienta Molineros, 24. (10) SE OFRECE chofer carnet I.ª. Preferible casas particulares. Agencia ALZINA. (10) SE OFRECE chofer carnet I.ª, sin pretensiones. Informes: Teléf. 5880. (10) TRASPASOS: TRASPASO negocio buena clientela. Informes: Serriá, núm. 12. (10) TRASPASO local en Palma céntrico, comunicación con entresuelo. Alquiler bajo Calle del Mar, 65, 1.º. (15) TRASPASO colmado, buen emplazamiento. ALZINA, Jaime II, 32. (10) TRASPASO negocio en el Borne. Dirigirse por escrito n.º 5 a esta Administración. (13) POR 20.000 traspasaría fábrica perfumes bien montada. Fórmulas, patente, marca registrada. Bartolomé Ferrá, 3. (14) La eficacia de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen (14) FRANCES, INGLES, Calvo Sotelo, 314-1, Terreno, de 3-10. (10) ALEMÁN AV. Calvo Sotelo, 314-1 (parada Majórica), de 3-10. (11) ACADEMIA Baile Moderno. Clases especiales para caballeros y señoras, particulares y a domicilio. C./ Juan Bauzá, 86, 1.º. (18) INGLES, clases para principiantes y alumnos avanzados, en Gramática, Lectura, Conversación, Pronunciación, etc. Escriba: Jaime Palmer, Oligaya, Val-seca, 30. (19) 200 PLAZAS para el curso auxiliar de Telegrafos. Exámenes en Mayo. Se admiten señoras. No se exige título Fácil programa. Prueba ración completa e informes: Academia Cisneros, Calle San Jaime. (29) SE ALQUILA o vende local de negocio 300 metros cuadrados calle Juan Alcover. Informes: San Sebastián, n.º 7. Teléfono 5766. (20) SENORITA noruega desea piso amueblado tres o cuatro habitaciones en Palma o alrededores. Informes: Publicidad Suau. Mar, 9, 1.º, o Bar Tetuán, Pelaires, 105. (24) DESPACHO situado en la calle de San Miguel, se traspasa. Razón: Tel. 4620 (13)

- VARIOSO: SILLAS. MESAS, alquiler Sindicato. Calle «Pasaje», de 11 a 1. PERELLO (11) ALAMBRES: Galvanizado Cobrizo. Brillante. Recocido. Espino artificial. ENREJADOS (Rejillas) todas mallas. Precios reducidos. FERRETERIA DROGUERIA JUAN RAMON Sindicato 47 (19) ALQUILAMOS por módica cuota, máquinas escribir, coser sumadoras, calculadoras, multicitistas. ACADEMIA GAMUNDI San Miguel 149 enflo. (16) INCUBACIONES polluelos raza, procedentes de C. E. A. S., Ballester, 15, 1.º. Tel. 4444 (14) SEGUROS. En todos los Ramos preciso Agente Colaboradores en toda la isla. Máximo de comisiones. Dirigirse al número 125, esta Administración. (21) PASAJES A AMERICA. Precio 6.000 pesetas. Próximas salidas de nuestros trasatlánticos: 14 noviembre, 24 noviembre, 8 diciembre, 22 diciembre, 19 enero, 9 febrero, 1 marzo, 22 marzo, 12 abril. ¿Desea ir o emigrar a América? No tiene más que dirigirse a VIAJES CONDE. San Miguel, 149. Teléfono 64-21. (48) SORDOS! Auditores PHILIPS desde 1.500 pesetas. RISQUERRA BOTINAS (10) SOLO por seis pesetas mensuales, lea cuando quiera. LIBRERIA DE LANCEF. Olmos 119. (13) BLANQUEADOR S con cepillo. Informes Mateo Enrique Llado 28. Cr. Atravesía Escuela Cuadrada Teléfono 3060. (13) ANCIANO enfermo, cede por pensión, finca recreo montaña-cercana ciudad, extenso patrimonio, electricidad, comodidades. Trato directo. Apartado 199. (19) BENEFICIO GRANDE, obtendrá señoría cogiendo puntos de megiendo con máquina ROYAL, nuevo modelo 1956, doble rapidez. Punto perfecto, grandes ventajas. Representante: Gabriel Scentante. Calle Tel. Molineros, 10. Teléfono 5045 v 4602. Palma. (32) No menos de 51 personas leen diariamente estos anuncios clasificados

«RADIO PARA TODOS» practica con el ejemplo...! Y REGALA UN APARATO

MAGNA EXPOSICION - CONCURSO

SORTEO GRATUITO DE UN RECEPTOR IBERIA ULTIMO MODELO
HOY se regalarán boletos a todos los visitantes del establecimiento

Con motivo de celebrarse la IV CONVENCION IBERIA RADIO - «RADIO PARA TODOS», esta importante firma distribuidora ha organizado un generoso concurso que ha de llamar la atención de todos. Fiel al lema de «Obras son amores y no buenas razones», «RADIO PARA TODOS» regalará hoy un FORMIDABLE RECEPTOR IBERIA ULTIMO MODELO. ¿Quién será el afortunado?

Cualquiera que hoy de 11 a 1, visite el establecimiento de «RADIO PARA TODOS» puede serlo, puesto que a esa hora se obsequiará a cada visitante con un BOLETO con un número, procediéndose a la 1'30 al sorteo del receptor. EL REPARTO DE BOLETOS EMPEZARA PUNTUALMENTE A LAS 11 DE LA MAÑANA, TERMINANDOSE A LA 1'15 DE LA TARDE. Acto seguido se efectuará el sorteo ¡Cómo un consejo sumarisimo!... sólo que con resultado mucho más alegre.

Se invita al público a visitar el establecimiento de «RADIO PARA TODOS», donde se exhiben todos los novisimos y sensacionales receptores que constituyen la serie triunfal IBERIA RADIO, con los últimos adelantos incorporados:

- TECLADO MAGICO (para la sintonización automática)
- ANTENA DIRECCIONAL INCORPORADA (que suprime parásitos e interferencias)
- SONIDO TRIDIMENSIONAL, verdadero, en alta fidelidad.

Y A PRECIOS REALMENTE SENSACIONALES!

¡«RADIO PARA TODOS» tiene IBERIA PARA TODOS!

UN APARATO DE RADIO GRATIS



Magnífico aspecto que ofrece la exposición de los nuevos receptores Iberia para 1956, instalada en los locales de la prestigiosa firma «Radio para Todos», entre cuyos visitantes será sorteado gratuitamente un aparato en la mañana de hoy, de 10 y media a 1 y media



¡DIMELO CON MUSICA!...

...pero con un Iberia

B-26
Ptas. 1.599,80

E-56
Ptas. 2.243,95

A-16
Ptas. 1.949,25

J-96
RADIOGRAMOLA SOBREMESA
Ptas. 4.995,15

D-46
Portátil

F-66
TECLADO MAGICO
Ptas. 2.597,55

C-36
TECLADO MAGICO
ANTENA ANTIPARASITARIA
Ptas. 2.997,55

H-87
3 ALTAVOCES
Ptas. 4.946,75

G-76
2 ALTAVOCES
Ptas. 3.675,35

K-106
2 ALTAVOCES
Ptas. 8.500

¡VERDADERA "MUSICA EN 3-D"! ALTA FIDELIDAD

SONIDO TRIDIMENSIONAL

"La Esencia de la Ciencia Electrónica"

Solicite folletos gratuitos a IBERIA RADIO, S. A. - Dpto. de Publicidad - Pujadas, 112 al 116 - BARCELONA

Distribuidor Oficial Iberia en Palma de Mallorca:

RADIO PARA TODOS

María Curie, 3 - Grandes facilidades de pago - Delegaciones en todos los pueblos de la Isla

Delegaciones pueblos

- | | | |
|--|---|---|
| <p>HERMANOS ROSSELLO.—Calle Tugores, n.º 15. Alaró.
D. GUILLERMO ENSEÑAT.—Plaza de España n.º 21. Andraitx.
D. RAFAEL OLIVER PUJOL.—Calle Tanqueta, n.º 44. Algaida.
D. JUAN SUREDA LLINAS.—Generalísimo Franco, n.º 45. Artá.
D. FELIPE MUNAR.—Calle Selva, n.º 96. Binisalem.
D. JUAN BRUNET MARTI.—Plaza General Franco n.º 14. Buñola.
D. JUAN ROIG OLIVER.—Calle Mayor s/n. Campos del Puerto.
D. SALVADOR MOLL.—Calle Luz, n.º 4. Capdepera.
D. INDALECIO MARTINEZ.—Carretera de Lluchmayor, n.º 144. Coll d'En Rebassa
D. JUAN PONS PALOU.—Plaza de España, n.º 19. Camvanet.</p> | <p>D. LUIS RAMIS.—Calle Mayor, n.º 19. Felanitx.
D. GABRIEL SASTRE.—Calle Crró, n.º 9. Inca.
D. EMILIO ASIUS.—Calle Asalto n.º 12. La Puebla.
D. ANTONIO CIRER.—Calle San Miguel, n.º 38. Lluchmayor.
D. GABRIEL COLL.—General Goded, n.º 7. Lloseta.
D. ANGEL NUNEZ.—Plaza del Convento n.º 7. Manacor.
D. JUAN E. VINENT.—Calle Santa Eulalia, n.º 96. Mahón.
D. ANTONIO MANERA.—Calle Palma, n.º 26. Montuiri.
D. ANTONIO SERVER CAPO.—Calle San Francisco n.º 4. Muro.
D. BARTOLOME FUSTER.—Calle Juan Giralt, n.º 4. Pollensa.</p> | <p>D. ANDRES JULIA.—Calle Queipo de Llano n.º 25. Porreras.
D. RAFAEL AGUILO.—Calle General Franco, n.º 41. Petra.
D. FRANCISCO ESTARELLAS.—General Mola s/n. Sóller.
D. PEDRO HOMAR.—Plaza Mayor. Santanyi.
D. JUAN CIRER CAMPANER.—Avenida del Cid, n.º 12. Son Ferriol.
D. GUILLERMO DOLS.—Calle José Antonio n.º 92. Santa Maria.
D. Mateo GALMES.—Calle Alejandro Rosselló n.º 62. Santa Margarita.
D. GABRIEL BESTARD MATEO.—Casa Cuartel de la Guardia Civil. Sineu.
D. GUILLERMO COVAS.—Calle Pasatemps s/n. Son Sardina.
D. BARTOLOME SALVA.—Ca'n Barrera. Valldemosa.</p> |
|--|---|---|

Sub - agentes en Palma

- ELECTRICA ROSES - Calle San Miguel, 7 D. PEDRO ROCA - Plaza de Santa Eulalia s/n

NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIO

Mapa Mundi

Política de la sonrisa

No sabemos por qué es admirable, para cierto comentarista de cuestiones internacionales, la política rusa. ¿Por la eficacia de la distensión? ¿Por la habilidad de los trucos? No; por la sonrisa. Y cáte que la sonrisa en boca de Molotov se parece, "mutatis mutandi", a la corona sobre la calavera de una reina, que figura en cierto mausoleo de la "neutralizada" Austria. Fausto identificaría con facilidad la tal sonrisa. Y "El Príncipe" hijo de la sonrisa es

Aún vive un escritor que tuvo para la sonrisa, aplicada a la política, cierta deliciosa definición. El escritor, "Azorin": la definición, aquella que se contiene en el cuento de los políticos que sonreían siempre y se excedían en cumplimientos para disimular su falta de inteligencia.

La política de la sonrisa es tan antigua como el género humano. El hombre se dio cuenta allá en la caverna troglodita de que sonreír era lo único que le diferenciaba de los animales y hacia posible, en muchos casos, desarmar a los hombres. Y el comunista, agotado el capítulo de la política del gesto torvo, staliniano, apela a esta de la sonrisa para iluminar el "espíritu de Ginebra" y limar las aristas del veto en la O. N. U.

Sonreían y sonríen los que no saben reír. La risa será plebeya pero es franca; la sonrisa, claro que no siempre, es taimada y peligrosa. Si se nos permite el símil, la sonrisa es relámpago y la carcajada trueno. El trueno no tiene riesgos; el relámpago puede matar.

El intransigente doctrinarismo soviético carece de política admirable, porque es la suya una política menuda, de corto alcance. Los occidentales van ya haciéndose a la táctica de la sonrisa, que promete y no da...; o que da lo contrario de lo prometido. Ayer, concretamente, Molotov sonreía al decir a los periodistas que en la O. N. U. sería resuelto lo que en Ginebra queda en el aire. Y, al mismo tiempo, una bandada de aviones rojos, vendidos (?) a Egipto para hacer la guerra a Israel, volaban alimentados con el combustible vendido (?) por Rusia a Israel para hacer la guerra a Egipto.

Es de creer que también el diablo sonríe...

G. C. ROMERO DE VICENT

Como fué derribado...

(Viene de la página ocho)

tas declaraciones han hecho a la prensa francesa. Avernin ha sentido su fe en la victoria de Galiana con estas palabras:

—En París creene que Famechon es invencible. Pero olvidan que un día u otro ha de perder. Y este día ha llegado: el 3 de noviembre será vencido en el ring del Palacio de los Deportes de París, por Galiana.

Avernin aun podía jugar otra carta en sus opiniones, pero ésta se la ha guardado para la pelea. Famechon acusa terriblemente el cansancio. Sus últimas derrotas frente a hombres de clase, lo indican. Y Avernin confía en que el magnífico clima de la Sierra, en Galapagar, haya dado el fondo necesario a Galiana para someter a Famechon a un vertiginoso combate. En un mes, Galiana ha efectuado 180 rounds de guantes, aparte de las muchas horas de "footing" realizadas. Y hace exactamente quince días, para saber cuál es realmente su resistencia, peleó 16 rounds frente a Beraza, Manolo García y Orozco, que le han servido de "sparrings". Su esfuerzo fué controlado por el doctor Meira, del Real Madrid, y al final del mismo, su poder de recuperación y su pulso indicaron que se halla en plena forma. Y su ambientación en París ha sido asimismo cuidada con todo detalle. Galiana llegó a esta gran capital el domingo, y el lunes y el martes efectuó seis asaltos —dos de sombra, dos de salto de cuerda y dos de punching— para estar ágil, después de los diez rounds que efectuó, también frente a Beraza, Manolo García y Orozco, el domingo en Madrid, por la mañana. Un cocinero español se ha encargado de prepararle sus platos favoritos... dentro de la dietética que ha seguido en su preparación.

Sin duda, Avernin ha tomado las máximas precauciones para que su optimismo le lleve al triunfo que espera poder alcanzar. Sus palabras tienen sólida base.

Ray Famechon frente a mí

Algunas veces la casualidad es el mejor aliado del periodista. Hoy, la casualidad me ha puesto frente a Ray Famechon. Hemos comido en el mismo restaurante. De esta forma he podido ver de cerca al campeón de Europa, co-

mo habla y captar asimismo su predisposición anímica ante la pelea. También ha comido en este restaurante Miguel Poblet, que pasa unos días en París con su esposa.

Ray Famechon es un hombre sin nervios. Su tranquilidad es absoluta y su aspecto, simpático. Nadie adivinaría en él a un campeón que el jueves puede ser derrotado. Se le ve seguro de sí mismo. No es un gran conversador, pero muy cordial plático, con amabilidad y humor, con su manager Coletta, cosa que es realmente difícil, dado el agrio carácter de su preparador. Coletta, por lo visto no admite el calificativo de ex campeón del mundo.

El menú de Famechon ha sido bien frugal: zanahorias rayadas y un bistec con algo de fruta de postre. Conviene no olvidar que el campeón debe librar el primer round en la báscula. Hoy, Galiana ha pesado 57'400 kilos y, en cambio, Famechon ha dado 57'900. El límite del peso pluma está establecido en 57'152 kilos, y el pesaje oficial se efectuará el jueves a las doce del mediodía, en "L'Equipe".

Al recoger el ambiente "avant match" del campeonato Famechon-Galiana, creo necesario subrayar con unas líneas cuanto he captado: Galiana debe triunfar y posiblemente antes del límite. Pero los primeros asaltos serán terribles para él. Ray Famechon sólo se doblegará ante el hombre que le domine por completo. Ninguna adversidad ha herido jamás su espíritu de lucha. Y antes de ceder el campeonato a Galiana, intentará con todas sus fuerzas seguir en posesión del título que, después de defenderlo victoriosamente en catorce peleas, cree de su propiedad.

Famechon tiene en Galiana a un adversario con auténtica talla de campeón. La juventud de nuestro púgil, sus facultades y su alto espíritu de lucha pueden ser para Famechon, a sus 31 años, demasiados factores en contra para poder vencer, pese a su indomable temple de campeón.

Hoy, 16 págs. Y "AVENTURAS"

Frontera de los Pirineos

HAN COMENZADO LAS REUNIONES DE LA COMISION FRANCO-ESPAÑOLA

Paris 5.—Ha celebrado su primera reunión en el Ministerio de Asuntos Exteriores, la comisión franco española de los Pirineos, establecida por el tratado de fronteras hispano-francés. La delegación española está presidida por el Marqués de Santa Cruz, y la francesa por el Secretario General del Ministerio de Asuntos Exteriores, Rene Masgili.

Se espera que las sesiones duren diez días. Uno de los asuntos más importantes es el aprovechamiento del Lago Lanos. —Efe.

LIRICO
BALEAR
PROGRESO
MIERCOLES
¡SENSACIONAL
ESTRENO!

presenta la película
CORNEL JEAN
WILDE-WALLACE
HERBERT
LOM
YVONNE SANSON
BASIL SYDNEY



Estrella de la India



HOY QUO VADIS

(TOLERADO MENORES)
HOY
SIGUE EL GRAN EXITO
SIN CONCIENCIA
con HUMPHREY BOGART
MOGAMBO
con CLARK GABLE
y AVA GARDNER

LOTERIA NACIONAL

Un cuarto premio, en Palma

Madrid, 5. — En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy han salido premiados los siguientes números y poblaciones:

PRIMER PREMIO 1.000.000 PTAS.

Ha correspondido al número

30.030

despachado en Burgos, Madrid, Sevilla y Güecho.

SEGUNDO PREMIO 500.000 PTAS.

Ha correspondido al número

22.019

despachado en Barcelona y Sabadell.

TERCER PREMIO 250.000 PTAS.

Ha correspondido al número

23.410

despachado en Las Palmas, Madrid, Bilbao y Cuenca.

PREMIADOS CON 15.000 PTAS.

los siguientes números: 1.743, 8.466, 14.097, 21.637, 29.141, 31.353, 31.429, despachado en Palma de Mallorca y 36.785.

PAGADORES, HABILITADOS, DUEÑOS DE EMPRESA. No abones los sueldos, jornales o pagas al personal comprendido en la edad militar, si no justifica haber pasado la revista anual. Con ello te evitarás ser multado.

CAPITOL Hispania

MIERCOLES



HOY QUO VADIS

El mallorquín Picó Cañas, Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa chilena

El ilustre economista y abogado chileno don Germán Picó Cañas, que fué ministro de Obras Públicas y de Hacienda, durante el mandato de Gonzalez Videla, ha sido elegido recientemente Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa en Chile.

El señor Picó, es hijo del banquero mallorquín don Jose, Director del Banco Español de Chile y hermano del Director del importante rotativo "La 3.ª de la Hora", don Agustín.

Como mallorquines nos congratulamos de tan alta distinción recaída en la persona del señor Picó, felicitándole como compañeros de la prensa y deseándole los



mayores aciertos al frente de la Asociación Nacional de la Prensa del país hermano.

EL MESTALLA VENCE 2-0 AL E. TANGER

Valencia, 5.— El Mestalla ha vencido al España de Tanager por dos a cero.—Alfil.

CAMPEONES DE ESPAÑA

Madrid, 5.— Se han proclamado Campeones de España de velocidad en motociclismo, después de totalizadas las puntuaciones de las pruebas disputadas en Valencia, Madrid, Pamplona, Gijón, Zaragoza y Bilbao, los siguientes corredores.

125 c.c., J. Atorrasagasti.
350 c.c., R. Flores.
500 c.c., F. González.
Sidecars, A. Montané.

En la clasificación por regiones figura en primer lugar la Catalana-Balear y en la de clubs la "Peña Motorista Diez por hora".—Alfil.

Adenauer...

(Viene de la primera página)
comunista oriental afirmó que Adenauer había dicho al Presidente Heuss que tendría que retirarse y dejar la jefatura del Gobierno a Heinrich Von Bretano, Ministro de Asuntos Exteriores. Según la emisora la enfermedad había reactivado en el canciller una antigua tuberculosis y su estado era peor.

El Secretario de Estado Hans Globke, al comentar tales informaciones, dijo: "Todo eso es una mentira".—Efe.

ATENCION
Peluqueros Sras.

eugene

PRESENTE A SUS ULTIMAS PRODUCCIONES DE PARIS EL DOMINGO DIA 20 POR LA MAÑANA EN EL

SALON EL PIRATA del BAHIA PALACE IN'ORMARAN EN Almacenes BA ZA

NOTICIAS RESUMIDAS

—Dos millares de indigenas de Afganistán armados han cruzado la frontera de Pakistán.

—Del día 17 al 20 del corriente mes, se celebrarán en Barcelona los III Campeonatos de España de judo.

—Los bonaerenses se manifestaron hoy ante la Embajada del Paraguay pidiendo la extradición de dos argentinos a los que se acusa de torturar a los detenidos políticos.

—Siria y Egipto han convenido establecer en El Cairo un cuartel general de mando conjunto.

Los israelitas han atacado nuevamente a los egipcios en la frontera de El Auja.

—Estados Unidos presionaron nuevamente a Rusia para que acepte el plan de inspección propuesto por Eisenhower.

Documento Nacional de Identidad

Recibida una nueva remesa de Documentos que alcanza hasta el número 111.700, del resguardo provisional, se pone en conocimiento de los titulares para que, por sí o por tercera persona, provistos del mencionado resguardo, se personen en las oficinas de este Servicio, calle Protectora número 13, de 10 a 13 horas, con la posible urgencia, para serles canjeado por el Documento definitivo.

PASAPORTES AMERICA - EUROPA

Gestoria PIZA Velázquez, 6 pral. (Frente Teatro Balear)

ZAPATOS Periodicamente recibimos modelos nuevos, muy bonitos y siempre a precios baratísimos. VEA NUESTROS ESCAPARATES BALLESTER, 4

Noviembre, 6

TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

FILM EN PRIMERA FILA

A partir del miércoles, de nuevo teatro regional en el Principal. "Artis" anuncia para dicho día el estreno de "Carrer del Remei n.º 7", debido a la pluma del popular autor manacorrense Antonio Mus.

Sabemos que en dicha obra la damita joven Maria Felany, hace un papel estupendo, aunque el autor la pinte muy fea, pues nos consta que no lo es, pero tendrá que enfrentarse con un papel bastante difícil.

También tiene papeles muy apropiados para ellos Juanito y Cristina, esa pareja de formidables actores a quien tanto debe el teatro mallorquín.

La dirección de la obra corre a cargo de Francisco Forteza, quien dará una prueba más de su categoría como tal. La dirección escénica corre a cargo de Sebastián Estelrich, que sabe cuidar hasta el más pequeño detalle.

Continuando sus actividades teatrales el "Club Barcelona" repondrá esta tarde la comedia de Alfonso Roure "La mare enamorada", que anoche fué estrenada con celebrado éxito.

"Titos" anuncia los últimos días de Chiquita Herrada, la estupenda bailarina, y Zaida and Rahip, los famosos telepatas argentinos. Para el miércoles se anuncia renovación de programa.

Se descubrió el velo en torno de Ana Nevada. Es una bailarina para la cual no tenemos elogios, algo insospechado y verdaderamente maravilloso. Una bailarina que da nombre a un local y un éxito grande para "Trocadero" al contratarla.

Maria Antonia, más joven que nunca, sigue triunfando en el Salón "El Pirata". Si bueno fué el "ballet" que nos presentó hace tres años, el actual le supera en todos los sentidos.

ANA NEVADA

UNA BAILARINA EXCEPCIONAL SE PRESENTO EN "TROCADERO"

Dijimos hace tiempo que "Trocadero", después de su reforma, estaba dispuesto a colocarse en primer lugar de nuestras Salas de Fiesta y que por su renovada Sala iban a desfilar las más famosas atracciones españolas y extranjeras. Hasta el momento "Trocadero" ha ido superándose a cada programa y desde anoche ofrece en su pista elevada una bailarina excepcional.

Ana Nevada, pues de ella se trata, es la mejor bailarina acrobática que ha desfilado por nuestra ciudad, no en Salas de Fiesta sino incluso en Teatros. Sus bailes, son auténtica creación, algo muy diferente a todo lo que habíamos visto hasta la fecha. Ana Nevada es verdaderamente sensacional. Ana Nevada, durante su corta estancia en "Trocadero", actuará en funciones de tarde y noche.

HOY 16 págs.

PROTECTORA METROPOL

HOY



En el mismo programa **EL SECRETO DE UNA VIDA**

CARTELERA

VARIEDADES
PRINCIPAL. — Espectáculo de Antonio Machín. A las 7 y 10'30: "Gran desfile".

CINES
ASTORIA. — Desde las 3'45: "Cita en Honduras" y "Trigo y esmeralda".

AUGUSTA. — Desde las 3'45: "El Salvaje" y "Adorable coqueta".

AVENIDA. — Desde las 3'15: "Cita en Honduras" y "Trigo y esmeralda".

BORN. — Desde las 3'15: "Brumas de traición" y "Completo".

BALEAR. — Desde las 3'—: "Sin conciencia" y "Mogambo".

CAPITOL. — Desde las 3'30: "Quo Vadis".

DORADO. — Desde las 3'—: "Guante de acero" (Technicolor).

FANTASIO. — Desde las 3'—: "Una vida por otra" y "Cantando bajo la lluvia".

HISPANIA. — Desde las 3'—: "Quo Vadis".

LIRICO. — Desde las 3'30: "Sin conciencia" y "Mogambo".

METROPOL. — Desde las 3'30: "Trágica información" y "El secreto de una vida".

MODERNO. — Desde las 3'30: "Falsa obsesión" y "Venus era mujer".

MODERNO (Sta. Catalina). — "Falsa obsesión" y "Venus era mujer".

ORIENTAL. — Desde las 3'—: "Falsa obsesión" y "Venus era mujer".

PROGRESO. — Desde las 6: "Sin conciencia" y "Fuego en la sangre".

PROTECTORA. — Desde las 3'30: "Trágica información" y "El secreto de una vida".

RIALTO. — Desde las 3'30: "Falsa obsesión" y "Venus era mujer".

VICTORIA. — "El Salvaje" y "Adorable coqueta".

Concierto de la «Orquesta Sinfónica de Mallorca»

Se anuncia para el próximo martes a las 7'30 tarde en el Teatro Principal un concierto de la "Orquesta Sinfónica de Mallorca" para el que ha sido montado un interesante programa.

En este concierto colaborará con la orquesta el notable guitarrista uruguayo Oscar Cáceres interpretando el "Concierto de Aranjuez" de Joaquín Rodrigo. En la segunda parte y en primera audición por nuestra Orquesta se interpretará la "Sinfonía n.º 1, en do menor" de J. Brahms.

SALON El Pirata

(HOTEL «BAHIA PALACE»)

HOY TARDE Y NOCHE

Un insuperable espectáculo integrado por **TOLO JAUME y MARI JUANEDA**

Sin igual pareja de bailes regionales

TINO BROTHERS

Acróbatas internacionales de singulares ejercicios

BALLET DE MARIA ANTONIA

Exquisito en sus interpretaciones de la danza española

TARDE: 25 PTAS. - NOCHE: 50 PTAS.



¿Que pasa en el **Carrer del Remei n.º 7?**

Acuda el miércoles 9 de Noviembre en el

TEATRO PRINCIPAL

y se deleitará, viendo lo que pasa en la finca n.º 7 de dicha calle

SALA DE FIESTAS PATIO ANDALUZ

BAR FELIPE

Por primera vez en Palma, la primera figura del cante y baile español

MANOLO RIVERO

Además de un selecto grupo de canzonetistas y bailarinas del cante y baile flamenco. Todos acompañados por los maestros de la guitarra

Antonio Sánchez y Pedro de Huelva y del gran

NAVARRO

Calle del Mar, 30 Teléfono 3019

Los Estrenos

«Brumas de traición»

Nacionalidad: Norteamericana. Director: Gottfried Reinhardt. Principales intérpretes: Clark Gable, Victor Mature y Lana Turner.

Proyección Sala Born. La pasada guerra mundial ha sido un socorrido depósito al que han recurrido los productores norteamericanos para obtener mate-

rial para sus películas, sean éstas de tipo guerrero, de espionaje o ambos mezclados. Así, "Brumas de traición", sitúa la acción en Holanda, en el periodo de tiempo comprendido entre el año 1943 y la cabeza de puente de Arnhem. El "Intelligence Service" inglés y los miembros de la Resistencia holandesa, son los principales protagonistas de la "cinta".

El "film" está plenamente conseguido. Posee un interesante planteamiento, relatado con habilidad y bien ambientado, ligando a continuación una historia policiaca, el descubrimiento de un traidor, en la que, según los clásicos cánones del género, se mantiene la más absoluta incertidumbre sobre la personalidad de éste, no descubriéndose hasta el final. La atmósfera obsesionante consigue captar al espectador, que sigue apasionado y entreteniéndose las incidencias de la película hasta sus últimas secuencias, finamente relatadas.

La cámara, ágil y bien manejada, se recrea en unos bellos exteriores, realizados por un colorido muy logrado.

En la interpretación destacan Clark Gable y Victor Mature; Lana Turner, muy bien. El resto de actores, entre los que se encuentra el veterano Louis Calhern, cumplen su cometido.

Los programas de «La Voz de Madrid»

EN PERIODO DE PRUEBAS FUNCIONARA DE CINCO A NUEVE DE LA TARDE

"La Voz de Madrid", en periodo de prueba, radiará programas exclusivamente musicales de cinco a nueve de la tarde, en la frecuencia de 1.223 kilociclos; es decir, inmediatamente a la derecha de Radio S. E. U. La semana próxima procederá a aumentar las horas de radiación, para lo cual se dará el oportuno aviso.

Rogamos a cuantos nos escuchan, tengan la amabilidad de enviar el oportuno control a "La Voz de Madrid" (Fernando de los Ríos, número 3, piso segundo).

LA MAS GRANDIOSA Y GENIAL INTERPRETACION DE NAPOLEON,



Desiree (DESEADA)
COLOR POR DE LUXE
DIRECTOR: HENRY KOSTER
CINEMASCOPE

UNA HISTORIA DE AMOR QUE PUDO CAMBIAR LOS DESTINOS DEL MUNDO.

(AUT. MAYORES)
Con el relieve del sonido estereofónico magnético.

VIERNES

SALA AVGVSTA

HOY - EXITO de CHARLTON H. STON en

EL SALVAJE

TECHNICOLOR
De complemento: **ADORABLE COQUETA** con JANE POWELL (TOLERADO MENORES)

UN FILM DE LACERANTE REALISMO QUE DEJA HONDA HUELLA EN EL ESPIRITU.



EL CERCO
DIRECTOR: MIGUEL IGLESIAS

JUEVES ESTRENO

Rialto-Moderno-Oriental

HOY - EXITO

RAF VALLONE y MICHELE MORGAN en

FALSA

OBSESION

en EASTMANCOLOR
De complemento: **Venus era mujer** (AUT. MAYORES)

Los corresponsales de "Baleares" en todo el mundo

Molotov, el gran prestidigitador



(Crónica de nuestro enviado especial, Guy BUENO.) "Molotov tiene todavía muchos conejitos en la bocamanga e irá soltándolos uno a uno", me dijo alguien a quien no identificaremos mejor que "una fuente de allende el telón de acero", con objeto de evitar que quizá se seque. Y, efectivamente, dos horas después de dicha confidencia, el gran prestidigitador soviético sacó de la diplomática bocamanga el conejito de la reunificación de Alemania y lo soltó sobre la mesa de las deliberaciones. Toda la tarde ha estado dando alegres brinco el nuevo animalito y nada indica, por cierto, que los tres cazadores occidentales sabrán agarrarlo por las largas orejas. Es mas, todavía no se habían repuesto del todo Mr. Dulles, Mr. MacMillan y M. Pinay del lógico sobresalto cuando de la referida bocamanga asomó el blanco hocico de otro conejito más: Molotov propuso que en un plazo de tres meses se retiren todas las fuerzas extranjeras destacadas en Alemania sobre sus respectivas fronteras nacionales, dejando tan solo en Alemania a su pequeño contingente armado "bien controlado". El Occidente no ha contestado, por de pronto, a esta última sugerencia. Mientras calla, veamos las propuestas que Molotov hizo sobre Alemania.

Rusia sugiere la creación de un organismo conjunto o Consejo Alemán integrado por ambas Alemanias para coordinar sus esfuerzos en los terrenos político, económico y cultural, y cooperar con los demás Estados en la tarea de consolidar la paz. A su vez, este organismo conjunto nombraría comisiones mixtas que abordarían el estudio de la unificación de problemas económicos concretos como, por ejemplo, las cuestiones monetarias, transacciones financieras entre las dos Alemanias, aduanas, correos y telégrafos, transportes, etc. El Consejo Alemán también abordaría el problema de los armamentos y del estacionamiento de tropas necesarias para proteger las fronteras y territorios de la República Federal y de la República Democrática Alemana, y por fin trataría de ponerse de acuerdo respecto de un sistema de seguridad europea y de las medidas que permitan reunificar a Alemania como Estado "pacífico y democrático".

Con otras palabras, Rusia propone una vez más que se reconozca, por de pronto, a los dos Estados alemanes y que se confie al pueblo alemán (representado por dicho Consejo u organismo conjunto) la búsqueda de la fórmula de la reunificación, reiterando que dicha fórmula solo podrá ser aceptada si la Alemania del futuro es "pacífica", es decir, neutral. Y por cierto me consta que Rusia estaría todavía dispuesta a pagar un precio relativo por esa neutralidad; que dicho precio es relativamente bajo ("más bajo que hace seis meses, más alto que dentro de seis meses", me aseguró persona bien informada). Lo indica el hecho de que Molotov también sugiere en esta última propuesta suya que el Estado alemán reunificado, además de "pacífico", deberá ser "democrático". Todos sabemos lo que Rusia entiende por dicha palabra. Es más, el Gobierno de la República Democrática alemana acaba de publicar también sus propuestas sobre la reunificación, propuestas que sin incorporar la sugerencia rusa respecto del control y de la limitación del armamento y tropas, van incluso más lejos que el memorandum soviético al poner como condición que la Alemania de Bonn imite en el campo social el ejemplo dado por la de Pankow y que hasta la fecha ha producido, por cierto, el exilio voluntario de tres millones de alemanes. Repito: Mr. Molotov no ha ido por ahora tan lejos en esa senda como el jefe comunista alemán. El ministro ruso solo pide, en efecto, que se respeten ciertas conquistas sociales de Alemania Oriental y no que se extiendan a la zona occidental. Todo indica, sin embargo, que los conejitos que en el futuro se saque el ministro soviético de la bocamanga serán más exigentes y más voraces.

El pueblo alemán parece haber tomado en serio la posibilidad de una reunificación y empieza a buscar ahora por su propia cuenta la fórmula de la adición de sus dos trozos.

Como fué derribado EL IDOLO FRANCÉS

Entre el medio millón de viajeros que diariamente llegan a París, pisó ayer el gris asfalto de los bulevares de la ciudad de la luz, Mr. Lew Burston, empresario del Madison Square Garden, de Nueva York. Este personaje del complicado mundillo deportivo y artístico, cruzó el Atlántico con un solo objetivo: percatarse de cuál es el auténtico mérito de la victoria que conseguirá el jueves por la noche, en el Palacio de los deportes de París, el campeón de España, Fred Galiana, frente al campeón de Europa del peso pluma, Ray Famenchon. Usted, amigo lector, ante esta noticia, sin duda se sorprenderá del optimismo con que Mr. Burston acoge combate tan decisivo. Pero si le explico que Mr. Lew Burston desde hace diez meses recibe de su particular servicio de información en Europa un resumen de todas las peleas que ha ganado Galiana y que Mr. Burston ha sido el hombre que calibró hasta dónde podía llegar Famenchon al enfrentarlo a un William Pep, en Nueva York, y a Percy Basset y a Sandy Saddler, en París, tal vez pueda formarse una idea de cuáles son las razo-



Aunque recibida con retraso, publicamos esta crónica de nuestro enviado especial Alfredo RUEDA, ya que en ella se hace historia de uno de los acontecimientos deportivos más interesantes del año actual: Los prolegómenos de la gran victoria obtenida por nuestro paisano Galiana frente al idolo francés Famenchon, hoy campeón destronado.

nes que ha tenido el famoso empresario neoyorquino para opinar ante los micrófonos de la radiodifusión francesa que considera a Galiana favorito frente a Ray Famenchon. He de añadir que Mr. Burston espera extender a Galiana un contrato para que efectúe cinco peleas en Nueva York con opción a disputar el campeonato del mundo.

Al ofrecerle la garantía de una opinión tan autorizada como la del veterano, pero terriblemente enérgico empresario del Madison, ha sido mi intención no dejarme llevar por el lógico deseo de que triunfe el campeón de España, puesto que a cualquier enviado especial a este combate debe resultar imposible emitir

un pronóstico, sobre todo desconociendo la auténtica capacidad del adversario, como en realidad ocurre. Todo el mundo sabe que Famenchon ha superado ya los treinta años que en el deporte marcan una ineludible línea descendente —concretamente, el 28 del corriente mes cumple su 31 aniversario—, pero también es brillantísimo historial que le mantiene como campeón de Europa desde hace seis años, después de poner en juego su título en catorce ocasiones. Preciso es someterse a una línea objetiva en nuestro deseo de informar al aficionado español y este criterio sólo logrará formar lo el cronista conociendo la opinión de quienes si saben hasta dónde puede llegar uno y otro pugil.

El Embajador de España invita a comer a Galiana

El embajador de España en París, conde de Casas Rojas, ha invitado hoy a comer, en los maravillosos jardines de Versalles, a Galiana. Cuantos deportistas españoles llegan a París, tienen en el embajador a su mejor amigo. El conde de Casas Rojas, siempre que su alta representación de España en París se lo permite, acude a aplaudir a nuestros compatriotas. Y ya en los campeonatos del mundo de fútbol disputados en Rio de Janeiro, donde por aquel entonces estaba de embajador, prodigó sus atenciones al equipo de España. En esta ocasión ha ayudado a Galiana a pasar en un ambiente tranquilo las últimas horas que le quedan para su decisiva pelea. Ni que decir tienen que el embajador reservó a tiempo su butaca de primera fila de ring, pues desde ayer no queda una sola localidad para presenciar el campeonato.

Avernin también está optimista

Antes de pasar a comentar cómo se ve la pelea desde el punto de vista francés, voy a recoger la opinión del manager argelino Julio Avernin, a quien todos ustedes conocen por haber llevado victoriosamente al campeonato del mundo a nuestro compatriota Sangchilli y hace unos días, en Nottingham, al de Europa a Young Martin. Avernin dirigirá esta noche, desde su rincón, a Fred Galiana. La euforia de Avernin es total y no ha dudado en manifestarlo así a través de cuan

(Continúa en sexta página)

A las 12 de la mañana amanece en LAPONIA



KIRUNA (Laponia). (Crónica de Ramón VERGARA, remitida por correo aéreo.) Pese a estar en Noviembre, aquí, en estas lejanías el invierno viene haciendo de las suyas desde hace ya unas cuantas semanas. El frío es horrible, cada día amanece más tarde y, lo que es aun peor, oscurece más temprano. Hasta tal punto que dentro de un mes la oscuridad de la noche será impenetrable hasta las 12 ó 12 y media de la mañana. A esta hora se hace de día aquí en Laponia. Bueno, es un decir, porque lo que verdaderamente ocurre es que sale una especie de luz solar fría y triste que dos horas después ha desaparecido nuevamente. O sea que a las dos y media de la tarde, de noche otra vez.

A estas delicias invernales añádale usted las que están a cargo del termómetro que por espacio de unos cuantos meses parece haberse parado aquí entre los 30 y los 35 grados bajo cero y llegará a la conclusión de que no hay más remedio que hacer una vida eminentemente casera, similar a la de algunos árbitros de futbol españoles...

Electricidad hasta el último rincón

Naturalmente los medios con que se cuenta en el norte de este país para combatir el frío son también enormes. Aquí todo está electrificado. Desde mi llegada a Suecia aun no he visto una sola locomotora a vapor. Todas están movidas por electricidad. Claro está que por algo Suecia puede ofrecer hoy esa fabulosa cifra de los 18 billones de kilowatts hora de producción anual de energía eléctrica, lo que supone la producción de electricidad más elevada del mundo por habitante. Recorrerá usted este país de norte a sur y de este a oeste y no encontrará un solo hogar, ni aun en el último pueblo, sin energía eléctrica. Claro está que para ello hay que estar en una nación que como ésta, dispone de incalculables posibilidades hidroeléctricas para la fabricación de energía.

Pero para el frío, leña

Pese a esa riqueza eléctrica aquí se cree que nada mejor para combatir el frío que una buena fogata de leña. Y de ahí que el entretenimiento número uno de todo padre de familia de esta región escandinava consiste en acumular durante los meses de estío y primavera algunas centenas de toneladas de leña para hacer frente a las largas y frías jornadas invernales. Claro está que la leña tampoco se acabará nunca en Suecia. Para algo la mitad de la superficie del país —230.000 kilómetros cuadrados— están cubiertos de espesísimos bosques.

No hay "cacos"

Eche usted un vistazo a cualquier periódico de la región española que quiera y difícilmente no encontrará la ya habitual sección de robos en donde, cada día del año se reseñan las hazañas de tanto "caco", tanto descuidado y tanto tímido que anda suelto sobre la amplia geografía de nuestro país.

Puedo asegurarle a usted que Suecia sería terreno abonado por tanto amigo de lo ajeno que abunda en nuestro país.

"Esta moto se vende"

Precisamente iba yo días pasados por las calles de esta fría ciudad de Kiruna cuando vi algo que, por lo curioso, me resisto a no contárselo. Aparecida sobre la acera había una soberbia moto alemana BMW, 5 caballos, capaz de hacer feliz al más exigente de los motoristas incluidos todos los "vespebianos". Pues bien, sobre el asiento de la moto había su letrero que decía así: "Esta moto se vende. Si a usted le gusta, pruébela y después venga a verme. Mi dirección, etc..."

Ahora sitúe usted el caso en España. Porque una moto igual, o peor, y con el mismo letrero en cualquier calle de Madrid, Barcelona, Bilbao u otra ciudad española y si a la media hora el vehículo no está a cuatrocientos kilómetros lejos... bueno, será porque no había gasolina...



...pues tomando

URODONAL

que rejuvenece los tejidos, reaviva los órganos del cuerpo u combate el reumatismo porque disuelve el ácido úrico



Sírvase indicar su nombre y domicilio y le será remitido gratuitamente el folleto "PROLONGUE SU JUVENTUD"

Don: _____
 Calle: _____
 Población: _____
 Provincia: _____

LABORATORIOS DEL URODONAL - APARTADO 718 - BARCELONA

Gijón.— Ha sido detenido Olegario Manso Albéniz "el Ingeniero", que se hacía pasar por dueño de varias minas y explotaciones mineras. Entabló relaciones comerciales con un conocido hombre de negocios de Oviedo, a quien le ofreció la venta de una mina de hierro y manganeso. Al industrial ovetense le pareció buena la operación y entregó, como adelanto, 100.000 pesetas, que pasaron a propiedad del "ingeniero", que, como es lógico, no tenía mina alguna. La denuncia del hecho dio lugar a que la Policía procediera a la detención de Olegario Manso.— Cifra.

UN JOVEN PRESTABA SERVICIO COMO "CRIADA" EN BARCELONA

Barcelona.— El periódico "Solidaridad Nacional" da cuenta de la detención de Rodolfo Ramos Torne, de veinte años, sin profesión y natural de Barcelona, quien prestaba servicio como "criada" en un domicilio de esta ciudad.

La denuncia fue hecha por un soldado, que dio cuenta a la Guardia Urbana. Rodolfo Ramos

CRONICA DE SUCESOS

Un «ingeniero» que vendía minas inexistentes

Es detenido un joven que prestaba servicio como criada en Barcelona

asegura que vestía de mujer para ganar una apuesta que había hecho con unos amigos, pero ha sido enviado a un sanatorio psiquiátrico, pues se aprecian en él síntomas de perturbación mental.

La señora de la casa en que servía ha explicado que "Paquita", que así se hacía llamar, era muy inteligente, trabajaba sin desmayo y se deshacía en cumplidos hacia sus señores.— Cifra.

SE DESPENA UN TRACTOR EN LA MONTAÑA DE MONTJUICH
 Barcelona.— Cuando probaba un tractor en la montaña de Mon-

juich, Serapio Laluerta, fallaron los frenos y el vehículo se precipitó por un terraplén. Resultó gravemente herido el conductor, que ingresó en una clínica particular.— Cifra.

UNA MUJER CAE A UN POZO Y PERMANECE EN EL DIEGISEIS HORAS

Jerez de la Frontera.—Unos albañiles que efectúan obras en la finca número 2 de la calle de la Merced, donde actualmente no habita más que la portera de la casa, Mercedes Panal, por encontrarse ausentes los dueños de

la misma, escucharon unos quejidos en lugar próximo, y como la puerta de la casa estaba cerrada, penetraron en ella por una finca colindante, comprobando entonces que quien se quejaba era la citada portera, la cual se hallaba en el interior de un pozo. Los bomberos consiguieron extraerla con vida, siendo trasladada al hospital, donde se le apreció asfixia por inmersión, además de erosiones y contusiones. Su estado fué calificado de grave. Según parece, Mercedes Panal se cayó a dicho pozo a

última hora de la tarde, permaneciendo unas dieciséis horas en el mismo.— Cifra.

EL NAVIGANTE SOLITARIO HAVKINS, ATRUPELLADO POR UN AUTOMOVIL

La Habana.—El navegante solitario Joseph Havkins está hospitalizado en ésta, con varias heridas leves sufridas al ser atruPELLADO por un coche. Llegó a La Habana a primeros de octubre después de haber cruzado el Atlántico desde Málaga en su embarcación de tres toneladas, la "Lamehaka".— Ele.

EL ETNA EN ERUPCION

Catania (Sicilia).—El volcán Etna ha entrado de nuevo en erupción. Es la última de una serie que comenzó en junio. Durante la noche se ve sobre el cráter un resplandor rojizo. Las pequeñas corrientes de lava que rebosan deláter, se detienen a pocos metros de la cima del volcán.— Efe.

ROBO POR NECESIDAD

La sirvienta Maria Serra Varréll, denunció a la Comisaría de Policía que, de los bolsillos de una prenda de vestir, le habían sustraído 2.500 pesetas. Los inspectores de Policía detuvieron a una mujer, jornalera, quien se confesó autora del hurto, añadiendo en sus declaraciones que si cometió tal acción fué debido a su paupérrimo estado económico, y que sus hijos y su madre carecían de medios con que alimentarse, pues su marido se hallaba trabajando en una mina de Cataluña.

Casi todo lo sustraído pudo ser recuperado, y lo que faltaba había gastado la detenida en la comida para sus familiares.

Los deportes en Baleares



GLOSA DEPORTIVA

La ceguera de nuestros árbitros ante el penalty

Así hay dos clases de fútbol, el de fuera y el de dentro del área
Por EDUARDO TEUS

TERRIBLE marejada con el arbitraje de Tamarit en el encuentro del último domingo en Chamartin. Jugó el "Madrid" su mejor partido de la temporada y lo perdió por los goles, — tanteo de 2-1 favorable al "Deportivo de La Coruña", que el árbitro dejó subir al marcador. Los demás goles no valieron y en esos "demás" hubo una suma mayor para el "Madrid". Nosotros en "Ya", en una total coincidencia con los restantes compañeros de crítica, calificándonos y desmenzándonos la parcial y equivocada actuación en esa tarde del árbitro valenciano, principal y directo autor de una inmerecida derrota del "Madrid", que en cambio no debió ganar a la "Cultural Leonesa" unas pocas semanas antes. Pero si volvemos sobre ese desdichado partido de la sanción de los miles de pesetas al "Madrid" por el lanzamiento de almohadillas al terreno de juego, es solo para afirmar nuestro criterio en un aspecto de la interpretación del reglamento que está arruinando nuestro fútbol. El del escamoteo del penalty por los árbitros españoles.

No hace mucho veíamos en el estadio "Bernabeu" como en un correcto partido de la Copa de Europa, se pitaron sin embargo por el italiano Pieri, dos penalties. Habían existido esas faltas dentro del área, una comedia por el "Madrid" y otra por el "Servet", y el árbitro no dudó en señalarlas. Era lo reglamentario y lo justo. Pero nuestros árbitros al parecer, no se quieren crear complicaciones y borran el penalty de su especial reglamento.

Para muchos no existe el penalty y todo lo más lo "ven" en el equipo visitante. Son los árbitros caseros, y cuando surge el así casero como Tamarit, y el partido no se da bien para el equipo local, entonces salta la tormenta. Solo un árbitro, en la docena de penalties que se han pitado hasta ahora en la Liga, se ha atrevido "verlo" en el equipo de fuera. Ese árbitro es el navarro Zaraqiegui. Esto crea dos clases de fútbol en España. El de la zona del penalty y el del resto del campo. En este "resto" la más mínima falta es implacablemente castigada por los árbitros, hasta con aburrida severidad, cortando en muchas ocasiones innecesariamente el juego. En cambio dentro del área existe una total impunidad. Se puede hacer todo lo ilegal o casi todo. Difícilmente se señalará el penalty y mucho menos contra el equipo de casa. Tienen vía libre sus jugadores para cerrar el paso al contrario de todas las formas ilegales. Allí vale la zancadilla, el empujón y la plancha. Los árbitros nada quieren "ver" en esos últimos metros, si el "verlo" pueda suponer la necesidad de aplicar el reglamento.

Así como en relación con el agarrón, escribíamos que su tolerancia metía al fútbol en el "rugby", porque si el precio de evitar un gol en la jugada profunda que se inicia fuera del área era solo el golpe franco con el placaje a lo "rugby", resultaba poco precio, esta ceguera de los árbitros españoles, aun más agudizada esta temporada de no querer ver nada punible y castigable en el equipo defensor dentro de su área, — no ignorado por los jugadores —, hace que éstos realicen porque les conviene en los últimos metros, un fútbol ilegal, con la mayor de las impunidades. Lo que redundará en perjuicio de todos los equipos, pero singularmente de los clubs que cuentan con jugadores de clase.

Un «España-Manacor» de difícil pronóstico

La atención local contía en la victoria de su equipo

No cabe duda de que el choque de esta tarde en el campo de San Francisco de Lluchmayor, inicio de la segunda vuelta del Campeonato de Liga de III Categoría Nacional entre el "Manacor" y el "España", vuelve a acaparar todo el interés de la afición local y de los pueblos cercanos, pues saben bien que este partido además de lo que representa para la clasificación constituye una revancha del choque de la primera vuelta librado en la ciudad de las perlas, y que como recordamos todos, muy especialmente los que estuvimos presentes aquella tarde, terminó con un claro triunfo manacorense.

La derrota del pasado domingo frente al "Mallorca" no ha afectado en nada la moral del "España", antes al contrario ha servido para robustecerla, puesto que solo a la desgraciada tarde que el no haber conseguido un brillante y merecido triunfo.

Esta tarde, pues, es casi seguro que todos los jugadores estarán dispuestos nuevamente para dirimir la nueva contienda que ya se sabe es difícil, pues el Manacor parece haber encontrado el definitivo camino de la recupera-

ción, como parecen confirmarlo los dos brillantes empates conseguidos en La Puebla y Binissalem.

La lesión del portero Nadal no



OBRADOR
defensa del "Manacor"

tuvo la importancia que parecía y de seguir el favorable curso que ha experimentado es muy probable que se pueda contar con tan excelente meta. De no ser así, tiene a disposición el "España" dos

Hoy con la visita del Atco. Baleares se celebrará el Día del Club en La Fortaleza

Una gran expectación reina en todos los ambientes deportivos locales ante este choque Poblense-Atlético Baleares. Desde hace una semana solo, se habla de este partido en todas las tertulias deportivas, se aventuran pronósticos más o menos descabellados, y se discuten acaloradamente las posibilidades de ambos equipos; en



MIS
el joven guardameta del "Atlético Baleares"

una palabra el ambiente futbolístico está caldeado, diríamos mejor que caldeado al rojo vivo.

Después del Poblense-Santanyi del pasado domingo, la afición toda, vió, que el Poblense tenía equipo suficiente para enfrentarse al Atlético Baleares y vencerle. En el ánimo de todos esos aficionados, que jornada tras jornada han seguido al Poblense sin desmayar, tanto si han venido bien como mal dadas, esta la esperanza de la victoria, esa victoria que pudo muy bien lograrse en "S'on Canals" y que no vino porque cuando el fiel de la balanza del encuentro estaba en medio, se tumbó hacia el lado del equipo blanquiazul, pero ahora, aquí en La Puebla, lo más fácil es que sea al contrario, y salga el equipo azulgrana vencedor del encuentro, y conste que nuestra esperanzas y las de todos los aficionados no se basan solo en el importante factor campo, sino también en el equipo, que se encuentra en estos momentos con una gran moral, con una clase y en una forma que le permiten muy bien abrigar las esperanzas de vencer.

No queremos desmerecer como contrario al Atlético Baleares

pues su clase, la canta muy bien la tabla clasificatoria, debiendo añadir el enorme interés que el equipo blanquiazul tiene por conseguir los puntos en litigio. puntos que le pondrían en una magnífica situación para aspirar al primer lugar de la clasificación por eso no queremos pecar por exceso de optimismo, y vemos en en el Atlético Baleares un difícil adversario que vendrá a darlas todas, e' resumen un magnífico encuentro es el que se nos presenta esta tarde en La Fortaleza.



S. Gallardo
defensa izq. del "Poblense"

Mercadal, de Campos, campeón de Baleares de Persecución Aficionados

También ganó la carrera de puntuación

Ayer tarde en "Tirador", con más público en la "pelouse" —

hasta cuando! — que en las tribunas, se disputó la final del Campeonato de Baleares de Persecución para Aficionados, entre los corredores Mercadal y Vicens, ambos de Campos.

La final se disputó sobre la distancia de 4 kilómetros (doce vueltas). Desde un principio fué consiguiendo ventaja Mercadal, que en las tres últimas vueltas se limitó a seguir marchando a un mismo tren, mientras Vicens iniciaba un fuerte sprint y conseguía reducir la ventaja adquirida por aquel.

Los tiempos facilitados por los cronometradores, fueron Mercadal, 5 m. 26 s. Vicens, 5 m. 28 s. 4/5.

Los tiempos registrados, si tenemos en cuenta el viento reinante, fueron buenos, mucho más tratándose de corredores aficionados. Ahora que lo que más nos gustó fué que Mercadal quisiera dar la vuelta de honor junto con Vicens, y los dos juntos, el primero luciendo la Banda de Campeón, recibieron los aplausos del público. Así es como nosotros entendemos el deporte y así deben hacerlo comprender quienes dirigen a estos dos muchachos, que bien encaminados pueden convertirse en dos buenos "pistards".

Seguidamente se disputó una carrera de puntuación, cuyos premios se cubrieron con una colecta efectuada entre el público asistente a la reunión, si bien quisiéramos saber la bandeja que se había situado en la puerta que fin tenía, ya que en una reunión que no hay premios en metálico y los premios han sido ofrecidos por distintas marcas, no nos explicamos que gastos puedan haber.

La carrera de puntuación se disputó sobre la distancia de 50 vueltas, con puntuaciones cada cinco. La carrera fué ganada por Mercadal, quien tuvo un buen final de carrera, si bien hay que hacer constar que Vicens sufrió un pinchazo en el momento que se había escapado y tenía posibilidades de hacer algo más que un quinto lugar. La clasificación de la carrera fué la siguiente:

- 1 Mercadal, 16 puntos.
- 2 Escalas, 16 id.
- 3 Mas, 10 id.
4. Pallicer, 10 id.; 5, Vicens, 4 id.; 6, Capellá, 2 id.; 7, Rosselló, 1 id.; 8, Vidal, 1 id.; 9, Maura, id. a 1 vuelta y 10, Salvá, 1 id. a 2 vueltas.

Con esta carrera se dan fin a la disputa de Campeonatos Regionales, primera vez que se han disputado en su totalidad.

BRONDO

Hoy en el campo de «Luis Sitjar» Porreras-Mallorca de Campeonato de Liga III División

Segunda actuación del marcador simultáneo

Reina mucho entusiasmo entre los aficionados mallorquinistas, por presenciar el encuentro que tendrá lugar esta tarde en el campo de "Luis Sitjar" entre el equipo decano y el Porreras.

Los mallorquinistas saben que ahora no pueden perder un solo encuentro si quieren continuar

manteniendo esta diferencia de positivos que figuran en la tabla de-



PRATS
central del "Porreras"

sificatoria, y que hacen más interesante el codo a codo existente entre los dos grandes rivales.

Es indudable que la confianza de los decanos en la victoria es total, pero hay que tener en cuenta que si el Mallorca ha tenido un encuentro difícil ha sido precisamente el disputado en el campo de "N'Hercveta", por lo que nada de particular tendría que hoy los porrerenses vinieran decididos a darle el gran disgusto al equipo decano.

En el Porreras figuran una buena colección de elementos que han figurado anteriormente en las filas del Mallorca y éstos son precisamente los más peligrosos en el encuentro de esta tarde, porque se conocen al dedillo el campo del Mallorca y para ellos no representa este detalle ninguna novedad.

Hoy será la segunda actuación del Marcador Simultáneo, del que publicamos nosotros las claves en atención del público. Seguramente funcionará ya a las mil maravillas, pues estarán previstos hasta los más insignificantes detalles a fin de que se puedan dar puntualmente todos los resultados.

Ayer hablamos con el entrenador del Mallorca Pablo Vidal, quien nos dijo que no existiendo razón alguna que aconsejara lo contrario, la alineación del Mallorca será la misma del pasado domingo es decir:

Barceló; Morro, Paco, S. bater; Rullán, Crespi; Sans, Delgado, Jofre, Lalo y Tomás.

En las filas del Porreras ya se sabe que figuran elementos veteranos como Prats, Mateu, García y otros junto a elementos jóvenes muy valiosos.

Esperamos un encuentro muy interesante y disputado.

Marcador Simultáneo

«BALEARES» publicará las «claves» cada jornada

Como anunciamos en nuestra edición de ayer, en la página siguiente encontrará el lector y aficionado, las claves del Marcador Simultáneo Dardo, con las cuales podrá seguir el desarrollo de los partidos de I y II División, en el marcador instalado en el campo de Luis Sitjar.

Cada domingo adquiere BALEARES y tendrá en su poder las citadas claves y conocer los resultados de los partidos que figuran en la quiniela. Es un servicio más que BALEARES ha contratado para sus lectores.

FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC

(CONTINUACION - XXV)

El día dos de Mayo, anunciaban los periódicos el "match" mas sensacional que darse oía en aquellos tiempos. Nada menos que el famoso equipo de la Casa Galindo, formado por Poblet, Martín, Claiós y Salom, frente al flamante conjunto del Veloz Sport Balear con Timoner I, Gelabert, Bover y Timoner II. Velocidad, meta partida, eliminación, australiana y una americana de 200 vueltas.

Naturalmente, a Timoner, campeónísimo de España, le correspondió disputar la prueba de velocidad y venció a Poblet en la final; en la americana, vencieron los Hermanos Timoner; y en la australiana, el equipo mallorquín del Veloz Total, un gran triunfo para Timoner, que se apuntaba con letras de oro el día 6.

El domingo siguiente, en Tirador, con los mismos equipos, se organizó otra reunión. Otro triunfo para Timoner de quien decían los periódicos:

"Indiscutiblemente, los mallorquines son los amos de la pista. Ello que o plenamente demostrado. Los azules del Veloz Sport Balear tuvieron una atcaución inmejorable, demostrando el pequeño Timoner primero, el coloso, que es difícil que se le pueda batir en la pista. En

LA VIDA DE UN CAMPEON MUNDIAL

GUILLERMO TIMONER visto por «RAT»



Poblet tenía un enemigo de cuidado, pero una vez más, le demostró que en el velódromo de Tirador se viene a perder."

Tras una temporada larga sin que se registrara actividad ninguna en nuestros velódromos, el día 28 de Julio se rompió el silencio, anunciándose la próxima puesta en marcha de las organizaciones con la disputa en Tirador de las series para el Campeonato de España de Velocidad.

Se decía sí, que Timoner había estado corriendo por las pistas peninsulares casi siempre con éxito y hasta había tenido contactos internacionales dentro del ámbito de nuestra patria, sin que de ellos

se hubiera hecho eco en las columnas de nuestra prensa.

Efectivamente, el día 31 se disputaban las series para el Campeonato de España de Velocidad. Timoner I, junto con Gual, Montserrat y Martorell II, se clasificaron para las semifinales. Luego Timoner se enfrentó en meta partida a Gelabert, al que venció igualmente, y por último, para redondear su extraordinario triunfo, formando equipo con Bernardo Capó, vencieron en una prueba a la americana.

Para el día 7 de agosto, se anunció un programa verdaderamente extraordinario. Aparte la emo-

ción del Campeonato de España de Velocidad, estaba una gran meta partida que iban a disputar Bernardo Capó, el recordman de la hora, y Guillermo Timoner, a quien ya se denominaba por el apodo de "El imbatido".

Se disputó efectivamente el Campeonato y estuvo tituyó una suma y sigue de éxitos y de títulos para el felanigense.

Comentando su extraordinaria victoria decía BALEARES en su número del día 8:

"Una vez más, Guillermo Timoner demostró que en velocidad para no tiene rival. No fue suficiente el potente esprint de Miguel Gual para vencerle, pese a que este le hiciera apretar de firme. Hoy por hoy, Timoner es el mejor hombre español en pista y de ello no existe la menor duda, ya que después de lograr el título nacional, logró vencer a Bernardo Capó en la ansiada meta partida. Le venció por escaso margen, pero este fue suficiente para lograr la victoria y se debe tener en cuenta que su contrincante era el recordman nacional de la hora en pista. Lo dicho, Timoner en la actualidad no tiene rival."

Bastó que Timoner encendiera la mecha, para que nuevamente el ciclismo en pista ardiera por los cuatro costados

(CONTINUARA)

RUN-RUN

Es ya cosa segura que veremos Mallorca a los célebres TIMONER I, MARTINO y LE STRAT, juntamente al entrenador de Guillermo, Van Ingelghem. Lo que pasa es que no podemos decir, si se les podrá ver en Palma, pues la empresa del Velódromo de Tirador ha de decir si cede o no cede el Velódromo a la Asociación de la Prensa, para que pueda organizar esta magna reunión.

Timoner ha puesto de su parte todo lo que ha podido a fin de que los Martino y Le Strat aceptaran una rebaja sobre sus cuantiosas nóminas. Esperemos que Palma al igual que Campos, pueda aplaudirles.

Hay que señalar que la directiva del Veloz Sport Balear, vería con gusto que los empresarios accedieran a esta petición de la Asociación de la Prensa. Así lo ha manifestado el propio presidente don Miguel Nadal Pont. Falta empero lo más importante. ¿Qué decidirán los tres grandes?

Y si no hay otro remedio, las dos reuniones en Campos del Puerto, donde El Velódromo ha sido puesto totalmente a disposición de los organizadores de esta magna reunión tan deseada y suspirada por los aficionados.

Volvamos ahora, tranquilamente a los otros deportes. Esta tarde en el Campo Luis Sitjar, se enfrentarán el Mallorca y el Porreras, un partido de gran emoción.

En el campo de San Francisco se recibe la visita del Manacor y como es natural será día de gala igualmente. El partido vale la pena.

En la Fortaleza, en La Puebla otro encuentro de campanillas. El día del Club nada menos, que con motivo de un Poblense - Atco. Baleares.

En Bini-nlem el ídem, ha de verse las con un directismo rival, el Soe. Un encuentro de mucha emoción en Can Fetis.

Y en Es Cos, se recibe la visita del Santanyi, un equipo con el que se puede andar de bromas, porque a lo mejor da la sorpresa padre.

Ayer en Tirador hubo campeonato entre camponenses, perdió el corredor Montserrat y Mascaró, se apuntó una a, nesta favorable.

El Secretario del Club Minaco, el polifacético Quintana se enfrenta a un primer. Parece que está dispuesto a llevarse la prueba de regularidad aunque en sus comentarios diga todo lo contrario.

Montserrat, el "príncipe de la aguja" y embajador extraordinario y plenipotenciario de Algaida presentó su dimisión en la directiva del Club Vespa. Ha sido reelegido para un cargo importante. De forma que la alegría no se acabará en la casa.

Esta preocupadillo Montserrat por la suerte de Trobat y asegu-

ra que el algaidense ha de triunfar en la temporada venidera.

Otro que tiene deseos de carreras motoristas es el celbre Vila. Asegura que "Bolíche" será el vencedor en la subida del Coll, con el bolido de Julio. Dice que ha de batir todos los records establecidos fácilmente y que luego "a la mala" habrá de batir su propio record.

Por cierto que el tal Bolíche esta enterado, de que viene a Mallorca un importante equipo y añade que le entusiasmaría que el capitán fuese el propio de tan "Atorrasagasti".

Vaya hombre ¡Eso sí que es tener confianza!

Hoy, en Campos Homenaje a los campeones de Baleares Aficionados

La empresa del Velódromo de Campos del Puerto, haciéndose eco de la brillante actuación, durante la presente temporada, de los corredores aficionados, ha querido tributarles un sentido homenaje y para esta tarde a las 3'30 se ha montado un interesante programa, en el cual participarán Vicens, campeón de fondo en pista; Tortella, campeón de Velocidad y Montserrat, campeón de persecución.

El programa a desarrollar es el siguiente:
Carrera de velocidad entre Serra y Escalas.
Persecución a 15 vueltas entre los equipos Vicens, Mercadal,

Tortella contra Castell, Nicolau, Pou.

Carrera de eliminación entre los corredores Timoner, Mascaró, Serra, Escalas, Llull y Amer.

Carrera a la americana sobre 200 vueltas, entre los siguientes equipos: Mascaró-Serra; Mercadal-Tortella; Vicens-Escalas; Timoner-Amer; Nicolau-Castell y Llull-Pou.

FABRICAS SUIZAS REUNIDAS
Contado 50% Plazos
HERNANI GUPUZCOA
Anulamos el día España
BIDA CATALOGO GRATUITO

El acontecimiento hípico de hoy Dos carreras al galope y tres al trote con 49 corredores en pista

Con el fomento de la modalidad del galope se abren nuevos horizontes a nuestra cría caballar. No todos los productos de sangre trotadora resultan aptos para la carrera al trote que exige una metódica preparación y unas condiciones que no poseen todos nuestros caballos y el galope, mucho más fácil, da ocasión para que estos ejemplares sean conocidos y valorado. Fomentando nuestro espectáculo hípico, en ambas modalidades, Mallorca puede convertirse en el gran mercado caballar de la nación ya que, quizá seamos los que mejor preparados estemos, para producir ejemplares rápidos y de clase.

A continuación ofrecemos al público nuestros pronósticos: «Serrano» y «Barquillo», creemos que son los que más probabilidades tienen para hacerse con la victoria en la primera carrera al galope.

La segunda prueba, de muy difícil pronóstico, puede ser la consagración de «Villa Rubia», «Venus», «Utila» y «Uvita», pueden resultar duros rivales.

«Vampiro», «Quasoni», y «Silva IV», creemos que tienen iguales probabilidades de triunfo y no nos extrañaría que uno de ellos resultara vencedor. «Zibibdo», «Uskub», y «Sierra Morena», darán mucho que hacer en la cuarta carrera. ¿Vencera uno de los tres?

En la carrera para debutantes preferimos no dar ninguno favorito aunque sabemos que «Sabrina», «Whisky», y «Blitz», tienen clase suficiente para ser alguien en la especialidad.

Sallista-Hostalets

ESTA TARDE EN "SON CANALS" Un gran encuentro para esta tarde en "Son Canals", correspondiente al campeonato de primera regional, entre el Sallista, de Inca, —que el pasado domingo ganó en Lloseta (0-1)— y que frente al Hostalets pueden ofrecernos un buen partido.

Muchos serán los que se darán cita en "Son Canals" para presenciar una buena tarde de fútbol. El encuentro dará principio a las 4 y registrarán precios populares.

Por la mañana, a las 10 y media, otro interesante partido, correspondiente al Campeonato juvenil entre los equipos AT. BALEARES - SOLEDAD que puede ser otro magnífico encuentro y que también se jugará en "Son Canals"

ELITE Calzados selectos

Recibidos los modelos temporada invierno - José Tous Ferrer, 3

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

CUADRIC. BLANCA Y NEGRA Penalty parado	El mejor yoghurt DANONE CORUNA-VALENCIA	Chicle inchable de gran tamaño Bazoka ALAVES-VALLADOLID	CHAPA ROJA
CUADRO NEGRO Jugador expulsado	El mejor de todos los tiempos LICOR 43 R. SOCIEDAD-ESPAÑOL	Pidalos a su proveedor Paños Bambara BARCELONA-SEVILLA	Cambio portero
CUADRIC. ROJA Y BL. Gol marc. propia puerta	Radio luz PHILIPS MURCIA-CELTA	Calzoncillos marca braSlip HERCULES-R. MADRID	DISCO ROJO
CHAPA AMARILLA	Portátil Hispano Olivetti Pluma 22 AT. MADRID-AT. BILBAO	El calcetín perfecto Punto Blanco LEONESA-LAS PALMAS	Penalty en contra
Lesionado vuelve	Al producirse los medios tiempos y finales se	facilitarán los resultados en las casillas centrales	FLECHA FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS Averia Tel.
CHAPA AZUL	2.ª División		FLECHA BLANCA
Lesionado retirado	B LERIDA H SABADELL J BEIIS E. INDUSTRIAL CAUDAL ZARAGOZA	SANTANDER OSASUNA BADAJ. OZ MALAGA INDAUCHU GVIEDO	Partido suspendido
			FRANJAS ROJ. Y BL.
			Penalty fuera

GOLEADORES DE LOS EQUIPOS CATALANES
Durante un minuto después de anunciado el gol, se colocan unos números rojos sobre fondo blanco que indican:
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
INT. INT. VOL. DEF. EXT. VOL. DEL. DEF. EXT. DEF.
IZQ DER. IZQ. IZQ. DER. DER. CEN. CEN. 2.º Q. DFR.

El color de las flechas indica: Amarillo, 1er. tiempo; Verde, descanso; Rojo, 2.º tiempo; Negro, fin partido

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves

SASTRERIA CYMA
SINDICATO 70-72-PALMA
VALE VENTINCO
PLASAS
VENTAS AL CONTADO-PLAZOS

Se admite este vale por valor de 5 duros
A todo comprador de un traje a medida y será obsequiado además con una camisa, un par de zapatos y una corbata
Sastrería CYMA
Sindicato, 70 - 72

FUTBOL: HOY - EN SON CANALS SOLEDAD - AT. BALEARES

A las 10'30 - Campeonato Juvenil
A las 4 - Campeonato 1.ª Regional
SALLISTA (de Inca) - HOSTALETS
R. S. Hípica de Mallorca
Hoy domingo día 6 - A las 2'30 tarde
5 carreras de caballos 5 Trote - Galope

Hoy domingo día 6 A las 3'45 tarde
Campo "Luis Sitjar"
Porreras - Mallorca
Habrá servicio de Autobuses desde Avenidas, Puerta San Antonio al campo

—Se que es una barbaridad de dinero —se rascó pensativamente la barbilla Sammy Moorehouse— pero si tuviera mil libras, construiría mi motor de propulsión a chorro y me haría el hombre más rico del mundo.

—Pues si yo tuviera esas mil libras —soñó Tom Trod— montarí una consulta a todo plan y dentro de un par de años sería el mejor médico de Londres.

—Lo malo es —suspiró Sammy con desaliento— que ni tú ni yo tenemos ese dinero, ni de dónde sacarlo. Como no pongamos un anuncio en el "Times"...

—Bah... —exclamó Tom, desdefinoso—. En el "Times" no se anuncia más que la gente que quiere vender un mueble o una bicicleta. Aparte de los anuncios amorosos, claro. Mira —cogió el periódico—, aquí tienes uno bastante bueno: "Joyce, ¿por qué no atiendes mis desesperados requerimientos? ¿Es que tienes el corazón de piedra? Tu angustia-corazón de Philip". ¡Valientes cursilerías! Si yo tuviera que decir algo parecido a esto en un periódico, tendría el pudor de poner un mensaje cifrado.

—¿Cifrado? —levantó las cejas Sammy— Pché, es igual: te lo descifrarán en seguida. Es una cosa bien sencilla.

—Conque sí ¿eh? Aquí mismo tienes uno —tendió Tom el periódico a su amigo—. Anda, intérpretemelo.

Sammy cogió el periódico y leyó lo siguiente: "Asmodeo. Fpghlw l Chlxgpk-dsibmgfwb Gxbzbbzwg l Tgkd-srbzbg."

—Muy sencillo —dijo Sammy; dame un papel.

—Tomalo. Y adelante, Sherlock Holmes.

—¿No te has dado cuenta de una cosa, Tom? No hay una vocal entre todas estas letras.

—Habrán sustituido las vocales por otros signos, números, por ejemplo.

—Sí, pero aquí no aparece más que el número uno, y solamente un par de veces.

—Ya daremos con ello, no tengas prisa. Vamos a escribir el alfabeto sin vocales y sin la y griega, añadiendo los números del 1 al seis al final. Y debajo pondremos el alfabeto corriente.

El resultado fué como sigue:

LA NOVELA DEL DOMINGO

Anuncios por palabras

BSDEGHJKLMNPQRSTVWZ 1 2 3 4 5 6.
ABCDEFHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ.

—No cabe duda que los números deben ir al final —dijo Sammy—, puesto que el anuncio no aparece nada más que el uno. Los otros corresponden a las letras V, W, X y Z, que son las menos usadas en nuestro idioma.

—Bueno parece que hemos dado con ello —suspiró Tom—. Vamos a ver lo que sacamos en limpio de este lío.

Trabajó cuidadosamente y al cabo de un rato levantó la cabeza con desaliento.

—Creo que hemos metido la pata, jefe —dijo—; esto no hay quien lo entienda. Mira lo que sale.

En el papel se leía lo siguiente:

DIE IFRABAISEL GIEHCOCAJE-DA ESARTAATREUPEH CONATSE.

—Parece que no tiene piés ni cabeza —se rascó la barbilla Sammy— pero quizás encontremos la cabeza si empezamos por los piés. Léele al revés, anda.

—Anda, pues es verdad: no se me había ocurrido —dijo Tom. Luego miró el papel y al fin exclamó con entusiasmo—. ¡Eso es! "Es...ta... no...che... ¡Estupendo! "ESTA NOCHE PUERTA TRASERA DEJA COCHE IGLESIA BURFIELD".

—¡Fantástico! —gritó Sammy—. Hasta el propio "Times" puede a veces resultar interesante. A propósito, ¿dónde caerá ese Burfield?

—Lo miraremos en la Enciclopedia —buscó en el estante Tommy el tomo correspondiente

a la B—. Mira, aquí viene: "Aldea de Sussex. 300 habitantes. Castillo isabelino propiedad de la familia Clangey."

—Seguro que se trata de Clangey, el banquero —opinó Sam-

el coche y nos fuéramos a comprobarlo. No soy curioso, pero me gustaría saber lo que va a ocurrir esta noche en el Burfield ese. A lo mejor hay un crimen y todo.

—¿Qué hacemos, tú? inquirió Sammy, desconcertado.

—Yo voy a mirar por esa ventana. Ven y ayúdame.

Apoyándose en las espaldas de su amigo y agarrándose a las en-



Lo que Tom vio merecía la pena de correr el riesgo de la escalada.

my—. En ese caso, si tiene una hija, esta noche la niña se larga con un sinvergüenza que seguramente busca los millones del padre.

—Es posible. ¿Y si cogiéramos

—Tu siempre tan optimista. No, dijo; los crímenes no ocurren más que en las novelas policíacas, porque, como es natural, sin crimen no hay cadáver y sin cadáver no hay novela.

—Bueno, ¿te animas o no? Precisamente esta noche la tengo libre en el hospital.

—Bueno iremos. Creo que somos un par de idiotas con la copa de un pino, pero a lo mejor lo pasamos bárbaro.

Daban las once en el reloj de la iglesia de Burfield cuando los dos amigos entraban en el pueblo. Era una noche espléndida y después de dejar su coche junto a las tapias del cementerio, Tom y Sammy se sentaron en un ribazo a fumar un cigarrillo. Llevaban media hora fumando y charlando, cuando a lo lejos se oyó claramente el zumbido de un motor.

—Ahí está el fulano —tiro Sammy el cigarrillo al suelo y lo aplastó cuidadosamente—, dispuesto al rapto de la doncella.

El zumbido aumentó de intensidad y pronto un potente coche entró en la plaza y se detuvo en la puerta de la iglesia. La portezuela se abrió y saltó a tierra un hombre de aspecto juvenil y deportivo. Sin vacilar, cerró el coche y se adentró por las calles del pueblo.

—¿Qué? ¿Le seguimos? —propuso Tom.

—Bueno —se encogió de hombros Sammy—; todo será que nos rompan las narices o el raptor o el papi.

El desconocido caminó hasta llegar a una especie de huerto. Abrió la cancela y penetró resueltamente. Con paso de combate, los dos jóvenes hicieron lo mismo...

—Esta debe ser la casa de los Clangey —susurró Tom al oído de Sammy—. Fíjate que caserón más imponente.

La puerta trasera de la casa estaba abierta y de ella salía un débil rayo de luz. Los dos amigos se cobijaron a la sombra de un árbol y quedaron observando el paraje. Aparte de la de la puerta, no se veía ninguna otra luz en la casa. De repente, oyeron algo que parecía un débil gemido. Tom, que se había sentado en el suelo, se puso en pié de un brinco.

—¡Alguien está llorando! —exclamó— ¡Seguro que es la chica!

No había acabado de decir estas palabras, cuando en una de las ventanas del piso bajo se encendió una luz. Pero, casi inmediatamente, las cortinas de la habitación fueron corridas, aunque dejando una rendija por la que salía un rayo de luz.

redaderas que cubrían casi totalmente el muro, Tom logró alcanzar el alfeizar de la ventana. Con infinito cuidado se asomó por la rendija de la cortina y contempló el interior de la habitación.

Lo que Tom vio merecía la pena de correr el riesgo de la escalada.

En un sillón con los brazos y las piernas fuertemente amarradas con una cuerda, había un hombre ya viejo y de aspecto distinguido. A su lado estaba una muchacha, en bata y con el pelo en desorden, como si acabara de levantarse de la cama. En su cara, muy bonita por cierto, se reflejaban la furia y el desprecio. Frente a ellos había dos hombres. Uno de ellos, por su aspecto físico, era el que acababa de llegar en el coche. Y el otro tenía todo el aspecto del típico mayordomo británico.

Como la ventana estaba cerrada no podía Tom escuchar lo que hablaban, pero no cabía duda de que el que llevaba la batuta era el hombre del coche, que se dirigía al viejo mientras miraba a la muchacha con ojos de castigador. Conteniendo un puñetazo que se le escapaba de las manos, Tom descendió de su elevada situación para contar lo que ocurría a Sammy.

—Veo que debemos ir por ellos —reflexionó éste—. Si a ti te apetece el joven, yo me encargo del mayordomo.

Entraron de puntillas por la puerta trasera y subieron al primer piso. Ya en éste se orientaron por el ruido de las voces y se detuvieron a un par de pasos de la puerta.

—Vamos, Sir Wilfred —decía una voz firme y ligeramente burlesca—, no perdamos el tiempo. Me va a dar ese collar por las buenas y no tendré que recurrir a otros métodos que repugnan a mi delicada naturaleza. Estaría feísimo que me dedicara a pegar a su niña delante de sus narices.

—Sin poderse contener mas, Tom apretó los puños e hizo una seña a Sammy.

Al oír el ruido de la puerta que se abrió violentamente, el granuja en el uso de la palabra se volvió, echándose la mano al sobaco. Pero Tom iba preparado y disparó. El otro sacó la mano con gesto de dolor a tiempo que recibía un puñetazo en plenas narices que le derribó al suelo. Por su parte Sammy había dado un masaje tan efectivo al compinche, que éste se quedó dormido al segundo sopapo. Mientras los dos amigos desarmaban a los vencidos, la muchacha rompió a hablar.

—No sé cómo han llegado ustedes aquí, pero no han podido ser más oportunos. Gracias.

—De nada —respondió Tom— para nosotros ha sido un placer. ¿Cómo quiere que matememos a estas prendas? No será difícil pasar por un accidente, si la policía se pone tonta.

A pesar de lo absurdo de la situación, la muchacha no pudo contener la risa. Tom procedió a desbarazarse de sus ligaduras a Sir Wilfred, que se deshacía en palabras de agradecimiento.

—Creo —propuso Sammy— que deberíamos atar a estos angelitos mientras duerman. Así no nos darán guerra luego.

Mientras ataban a ambos compinches, Tom preguntó: —Son ladrones, ¿no? Les oímos hablar de un collar.

—Sí, querían llevarse el famoso collar de Eliwood, que adquirí hace unos seis meses —explicó Sir Wilfred—. Lo compré por medio de mi agente, pero estos granujas le siguieron la pista. El más viejo de ellos entró hace cosa de un mes a mi servicio como mayordomo. Esta noche me sorprendió leyendo y me ató al sillón en tanto su compinche trata aquí a mi hija para coaccionarme con sus amenazas de torturarla.

—Por eso le pegué un tiro —explicó Tom—. Quiero dejarle una señal para que en lo futuro aprenda a ser caballeroso con las damas. Pero, y el resto de la servidumbre?

—Son unas pobres mujeres, Barton —el mayordomo— las encerró en sus habitaciones.

—¿Yo o llorar a una mujer —dijo Tom.

—Seguro que sería mi doncella que es de lo más cobardica —explicó la muchacha.

Como los hilos del teléfono habían sido cortados por los asaltantes, Tom fué a buscar a la policía con una nota de Sir Wilfred. Al regreso fué informando al inspector Sarr de lo ocurrido.

—Creo que sé de quien se trata —dijo el policía—. Es un tal Nick el "Señorito" especialista en robo de alhajas. Nos diéron el soplo de que había llegado hace unas semanas a Inglaterra.

Tom le explicó como habían descifrado el anuncio del "Times" y cómo se habían lanzado a la aventura.

—Estupendo —les felicitó el inspector—. No lo hubiera hecho mejor.

Tom declinó modestamente los elogios, alegando la suerte del principiante. Cuando el inspector vió a los detenidos, se dirigió al más joven de ellos.

—Vaya parece —asintió el maletante—; por lo visto los demás británicos no son tan estúpidos como los de la policía.

El inspector le miró de arriba abajo y luego se encogió de hombros.

—Vamos —dijo—; ya tendrás tiempo en la cárcel de desarrollar tus condiciones intelectuales.

Una vez que los dueños de la casa quedaron en compañía de los dos jóvenes, Sir Wilfred dijo:

—Creo que deben ustedes pasar aquí el resto de la noche. Eso aplacará los nervios de la servidumbre. Como compensación, les puedo ofrecer una copa de champán francés.

—A ese precio —ric Sammy— detengo yo todos los ladrones que me echen.

—Pero el brindis —objetó Tom— lo dedicaremos a ese par de granujas por la estupenda aventura que nos han proporcionado.

—Es un brindis —asintió la muchacha, sonriente— que todos haremos con gusto.

Dos años más tarde, aparecía en todos los periódicos londinenses la siguiente nota de sociedad:

"Ayer contrajeron matrimonio en la iglesia de San Pablo la señorita Elisabeth Clangey, hija del conocido banquero Sir Wilfred Clangey y heredera de una de las primeras fortunas de Inglaterra y el conocido psiquiatra señor Thomas Trod. Fueron padrinos la señora Cartfield, tía de la novia y el señor Samuel Moorehouse, el popular inventor del motor de propulsión a chorro que lleva su nombre, y que ha constituido uno de los éxitos más espectaculares de los pasados años. La novia, deliciosa criatura, estaba bellísima con su traje..."

El lector puede terminar esta historia con el traje de novia que sea de su agrado.

O, mejor dicho, la lectora...
S. CASTLEMAN

PEPSODENT,
verdaderamente,
hace que sus dientes
sean
más blancos

Los dientes que se limpian con Pepsodent están más blancos, ¡mucho más blancos!, porque están más limpios, y están más limpios, porque Pepsodent es el único dentífrico que contiene Irium.* Pepsodent, debido al Irium, hace desaparecer la película oscura que se forma sobre el esmalte y que empaña el brillo natural de los dientes. Para conseguir unos dientes más blancos y más sanos y una sonrisa radiante, juse diariamente Pepsodent por la mañana y por la noche!

Y ahora PEPSODENT
con el fin de que pueda usted comprobar por sí mismo que, efectivamente, hace que sus dientes sean más blancos, y a la vez las magníficas propiedades del jabón de tocador LUX, el jabón que por ser más blanco es más puro, le hace la siguiente

OFERTA ESPECIAL
1 Tubo normal de PEPSODENT y una pastilla de jabón LUX, por solo Ptas. 7,60

¡Aproveche esta gran oportunidad para adquirir estos dos productos de fama mundial a un precio tan excepcional!

* Nombre registrado

PEPSODENT HACE SUS DIENTES MAS BLANCOS

NUESTRAS ISLAS EN Baleares

Actividades de la Acción Católica de San Lorenzo

S. Lorenzo (De nuestra correspondencia.)
 El pasado domingo la A. C. celebró con gran solemnidad la fiesta de Cristo Rey. Por la mañana hubo Oficio solemne y comunión acudiendo gran número de jóvenes a la Sagrada Mesa. Ocupó la sagrada cátedra el Rvdo. Económico don Melchor Llull. Por la noche en el local salón de la A. C. hubo, una velada literaria musical a cargo de los jóvenes y hombres, terminando con una sentida alocución de nuestro querido Económico, alentando a toda la juventud que acudiera al Centro todos los días y más ahora estas largas noches de invierno, donde se les dará toda clase de instrucciones, para ser hombres formados para el día de mañana. La velada fue de agrado de todos los concurrentes.

CLASE DE ADULTOS
 El día 3 dieron comienzo en la Escuela Graduada las clases de adultos subvencionada por el Ayuntamiento, para aquellos muchachos que no estén aún en posesión del Certificado de Estudios Primarios, obligatorio para todos los comprendidos entre los 14 a 21 años.

SOCIALES
 Llamado por Dios, ha ingresado en la T. O. R. de los Padres Franciscanos en la Porciúncula el piadoso joven don Sebastián Vaquer Massanet. Al Nuevo sirviente de San Francisco y a sus padres nuestra enhorabuena.

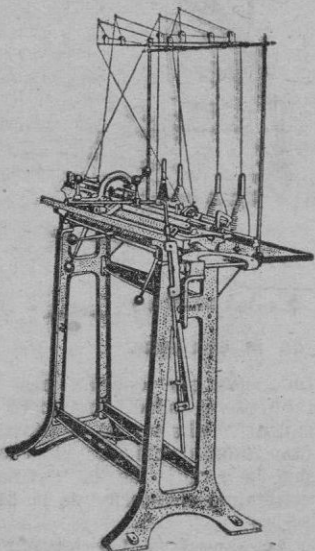
EL CARDESAR
 El día 30 nuestro equipo contentió con el Colliense colocado en segundo lugar de la clasificación, venciendo abultadamente por 4-1, jugando un gran encuentro; partido bueno y lleno de emoción destacando la delantera y el medio Umberto, que junto con Sansó y el joven Pascual fueron los héroes del partido. Nuestro equipo parece va recu-

perándose de cada día, si al comienzo de la liga no se hubiera encontrado con un equipo de circunstancias, hoy ya resuelto todo por elementos locales y jóvenes con ganas de jugar, ocupamos uno de los primeros puestos de la clasificación. Confiamos como faltan muchos partidos aplaudirles al final de la liga, ocupando uno de los primeros puestos.

Hoy a las tres de la tarde recibimos la visita del S. Carlos, esperamos poder ver otro gran partido y un tan abultado resultado como el del pasado domingo.

CARTELERIA
 Cine Ideal.— A las 9 se proyectarán las películas. Los Amores de Carmen y "60 segundos dev ida."

«HELIUS»



Tricotadas para rebecas y jerseys. La más perfecta. Enseñanza gratis. LA ARTESANA Calle Eusebio Estada, 100 (Puente del tren).

Sesión plenaria del Ayuntamiento de Lluchmayor

(De nuestro corresponsal GARA. — El pasado día 31 nuestro Ayuntamiento celebró sesión plenaria bajo la presidencia del Alcalde camarada Lorenzo Clar Salvá.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior así como el extracto de los acuerdos de la Comisión Permanente del mes de octubre, que fueron ratificados.

El Alcalde expuso la necesidad de vigilar más estrechamente la realización de obras por particulares sin la correspondiente licencia o sin sujeción a los planos presentados. El Interventor dió lectura a las Ordenanzas municipales de obras y dijo que de la pasividad municipal se derivan notorios perjuicios, al dejarse de ingresar las cantidades precedentes. El Secretario abundó en los mismos extremos y distinguió las cuestiones económica y de policía, proponiendo se reglamente la tramitación de licencias informes de las mismas, etc. Intervinieron los señores Salvá Rubi, Mut y otros, manifestándose partidarios de una mayor fiscalización de la materia, acordándose por último. Primero: Que el Aparejador municipal tenga abierta su oficina de 12 a 13 horas, para información pública. Segundo: Ratificar la prohibición de iniciar obras sin licencia correspondiente. Tercero: Que por Secretaría se redacte proyecto de tramitación de licencias, desde la presentación de instancias hasta la expedición de las licencias, proyecto que será estudiado por la Comisión de Obras, proponiendo su aprobación para entrar en vigor como norma rígida de la materia. Cuarto: Que pase a desempeñar las funciones de Vigilante celador de obras a las órdenes del Aparejador Municipal el agente don Rafael Castell Cardell.

Los señores Rosselló y Salvá interesaron de la Comisión de Obras incluya en el orden del día de su primera reunión el proyecto de urbanización de la Ronda Sur en su enlace con la carretera de El Arenal, a efectos de arreglo de ésta.

El señor Arbós solicitó de la misma Comisión se estudie sobre el terreno y de acuerdo con los propietarios afectados, el futuro trazado de las curvas de los caminos vecinales que figuran en el proyecto de arreglo.

DÍA DE LOS CAIDOS
 El pasado sábado día 29, con motivo de la conmemoración del Día de los Caidos, fueron organizados diversos actos que resultaron brillantes y concurridos. Por la mañana hubo misa solemne con asistencia de las Au-

toridades, Jerarquías del Movimiento, presididas por el Alcalde y Jefe local del Movimiento camarada Lorenzo Clar.

Finalizado el acto, fueron colocadas coronas de laurel en la lápida de los Caidos adosada en el frontispicio del templo parroquial y dados los gritos de ritual.

Seguidamente la comitiva en la que figuraban los alumnos de ambos sexos de las Escuelas y Colegios con sus respectivos profesores, las Falanges Juveniles de Franco, los asistentes al acto, el Consejo de Falange y las Autoridades, se dirigieron a la Cruz de los Caidos, depositándose varios ramos de flores y coronas de laurel, cantándose brazo en alto el Cara al Sol y dándose al final por el jefe local camarada Clar los gritos reglamentarios.

NATALICIOS
 Nació la niña Jerónima Salvá Tomás, hija de los consortes don Juan Salvá Catany y doña Juana A. Tomás Oliver.

—El hogar de los esposos don Matias Roca Vidal y de doña Rosa Sebastián Bordo se ha visto aumentado con el nacimiento de un precioso niño al que se le impuso el nombre de Esteban.

—Con el nombre de Miguel vino al mundo el recién nacido hijo de Miguel Estelrich Antich y de Margarita Busquets Amorós.

MATRIMONIOS
 En la iglesia parroquial se unieron en santo matrimonio don Antonio Salvá Sastre con la señorita Francisca Tomás Mulet, Bendijo la unión el Rdo. D. Damián Vidal y actuaron de testigos don Juan Miguel Mut y don Julián Puig Oliver.

—En el Santuario de Nuestra Señora de Gracia contrajeron matrimonio, bendecido por el Rdo.

don Damián Vidal, don Martín Amengual Cerdá y la señorita María Aguilé Fuster. Firmaron como testigos don Antonio Muñoz y don Juan Oliver.

—De manos del Rdo. D. Bernardo Trobat, recibieron el sacramento del matrimonio don Juan Miguel Clar y doña María Fullana Tomás, firmando el acta como testigos don Miguel Clar Ordinas y don Antonio Roca Rubi.

DEFUNCIONES
 Han fallecido confortados con los Auxilios Espirituales doña Bárbara María Castell Tomás, don Francisco Guerrero Román, don Sebastián Salvá Tomás y doña Ana Font Oliver.

A todos los familiares expresamos nuestro sentido pésame.

FUTBOL
 El Lluchmayor se desplaza hoy a San Juan para contender con el titular en partido de segunda categoría regional. No le marchan muy bien las cosas a nuestro representante. No obstante los elementos que lo integran van poco a poco curtiéndose y formándose para el día de mañana.

CINES
 Mataró.—Anuncia la película "Las Vegas" con Victor Mature y Jane Russell. De complemento "Los apuros de un pequeño tren" en tecnicolor y No-Do. Principal.— El film en tecnicolor "Esta es la noche" con David Niven e Ivonne de Carlo. De complemento "La ciudad prohibida" y No-Do.

Recreativo.—Proyecta la producción "El jardín del diablo" en cinemaScope, con Gary Cooper y Susan Hayward. De complemento "El pescador de colas" y "No-Do."

Grandes carreras ciclistas en Lluchmayor

TROFEO «CAFES MALLORCA»

Para el próximo domingo día 13, el pujante Club Ciclista de Lluchmayor organiza otro gran programa de carreras para aficionados, cuartos e independien-

tes, con licencia expedida por la Unión Velocipede Española. Los premios concedidos como cierre de la temporada son importantes y además los legítimos "Cafes Mallorca" otorga al vencedor un precioso trofeo.

Todos los corredores que tomen parte en estas carreras deberán hacerlo con bicicleta de piñón libre.

Nuevamente el Club Ciclista se apuntará otro éxito, pues estas carreras como cerrojazo de la temporada han sido muy bien acogidas por los corredores, que ya podemos adelantar que concurrirán los mejores de la isla, y por la creciente afición local.



TRASPASO CARPINTERIA

libre personal, pero con máquinas Guillet: sinfin, cepilla, reguesas, afilar cuchillas, tupi y accesorios. Informes: calle Berard, núm. 46 Teléfono 2218. — Mañanas.

Pasajes América

Cualquier asunto relacionado con el viaje informa gratuitamente **JAIME RIGU VERGE** Jaime 11, 94 - pral.

SOLO ES



FRENTE A LA MIXOMATOSIS

La noticia, recientemente aparecida, según la cual se han concentrado casos de mixomatosis en los conejos de Santa Ponça, nos ha hecho acercarnos al Presidente de la Sociedad de Cazadores, don Jorge Pando Machado, en demanda de una impresión relacionada con este grave problema.

—No es mía la opinión— me ha dicho— sino del Presidente de la Federación Nacional, y se ha publicado en la importante revista "Caza y Pesca": la vacuna contra el morbo de la mixomatosis no ha dado el resultado apetecido y, en consecuencia, entienden los técnicos que solamente en fuerza de titánica labor se conseguirá atenuar un tanto durante el invierno la progresión de la plaga, que asomará nuevamente en la primavera.

La situación es, pues, agobiadora y creo que, dadas las dificultades que encierra el cuidar vivos a los conejos y aislarlos— me refiero a los de bosque—, lo mejor que podría hacerse sería intensificar la caza tal como si pretendiéramos exterminar la especie completamente. En cuanto a los de corral, ya es más factible cuidarlos, puesto que se les mantiene siempre aislados.

Entre tanto, por nuestra parte —y hablo ahora como Presidente de la Sociedad de Cazadores— no dejaremos de la mano la gestión emprendida de imprimir ejemplares de una determinada especie que es totalmente refractaria a la invasión del mal. Entendemos que será la fórmula mejor y más práctica para recuperar la riqueza en nuestros cotos y asegurarla para el porvenir. Como se ve —de unos años a otros—, la Sociedad de Cazadores actúa siempre con el máximo entusiasmo y no disminuye un punto la intensidad de su esfuerzo.



Jefatura Provincial de Sanidad

La Escuela Nacional de Sanidad anuncio los undécimos Cursos Generales de su "Obra de Perfeccionamiento Sanitario de España" que tendrán lugar en Madrid, Barcelona y Tenerife, durante los días 9 al 11 del próximo mes de Diciembre. El tema obligatorio, dictado por la Dirección General de Sanidad versará sobre "Lucha clínico-sanitaria contra las enfermedades del aparato circulatorio". Para la petición de becas que se adjudicaran a los médicos rurales, dirigirán las instancias a los Jefes provinciales de Sanidad de las provincias en que ejerzan los solicitantes hasta el día 1 de diciembre. Los farmaceuticos y veterinarios solicitarán a la Secretaría General de la Obra. La matrícula libre podrá hacerse en la dicha Secretaría General de la O. P. S. E. (Escuela Nacional de Sanidad, Ciudad Universitaria) hasta el día 9 de diciembre.

Auténticos Dictáfonos para oficinas **WESTINGHOUSE** Radio Horne San Miguel, 135 - Palma

ESCOBA ELECTRICA combinado para cinco usos distintos **CADET** El aparato más útil para el hogar - El aspirador de la máxima garantía

Sembradoras - Abonadoras «**LYA**» SIEMERAN Y ABONAN a la vez habas, garbanzos, y cualquier clase de legumbres.

Véalas en AVDA. GENERAL PRIMO DE RIVERA, 7 - 19 Distribuidor: GABRIEL PROHENS - Tel. 4462

No hay nada como un ambiente acondicionado tanto en verano como en invierno. ¡La calidad de su instalación gusta a todos los que prefieren lo mejor!

Por eso todos piden Aireación y acondicionamiento



AYUNTAMIENTO de POLLENSA

Días 13 - 14 y 15 de Noviembre

TRADICIONALES FERIAS DE POLLENSA

NUESTRAS ISLAS EN Baleares

Noticario de Inca

(De nuestro corresponsal, M.)— El pasado viernes se celebró en el Círculo de Arte y Cultura una de las acostumbradas sesiones cinematográficas que organiza la Alianza Francesa de Baleares con objeto de conseguir la más amplia difusión y contacto con la lengua de Molière en nuestra ciudad.

Por indisposición de los representantes consulares franceses, únicamente asistió a este acto el señor Calafat, director de la Alianza francesa en Baleares. Juntamente con él presidieron el acto nuestras primeras autoridades locales y el Presidente del Círculo de Arte y Cultura. Los documentales presentados, uno de vistas fotográficas parisinas, otro sobre diversos motivos de la Villa Lumière, y un documental en color muy interesante sobre Mallorca que mereció los mejores elogios por la perfección técnica en que está realizado y por la faceta de magnífica propaganda y publicidad turística presentando las bellezas de nuestra isla.

En el mismo acto se repartieron los premios que merecieron los alumnos de la Alianza Francesa en el pasado curso escolar.

SAN CARLOS BORROMEO

Los empleados de las diversas entidades de Banca, establecidas en nuestra ciudad, celebraron el día 4 la festividad de su Patron San Carlos Borromeo.

Por la mañana se reunieron todos en la Iglesia parroquial celebrándose una solemne misa, que fue oficiada por el Rvdo. señor don Gabriel Buades, Economo Arcipreste, y pronunciando un elocuente sermón de panegirico del Santo, el Rvdo. don Bartolomé Nadal, Vicario.

Por la tarde los miembros de las oficinas bancarias celebraron diversos actos de compañerismo.

EXPOSICION

Desde el día primero expone en el Círculo de Arte y Cultura el artista Valeriano Pinell.

De las frecuentes exposiciones que lleva en el Círculo el señor Pinell muy posiblemente sea esta una de las más conseguidas e interesantes, siendo por ello merecidamente visitada.

ESPECTACULOS

Teatro Principal: "Las tres noches de Susana" y "Pasión desnuda".

Mercantil y Novedades: "Diez valientes" y "Una herencia de miedo".

Campo Es Cos: A las 4, Constancia-Santanyi, del Campeonato de Liga Tercera División Nacional. A las 2'30 se jugará un telonero entre el juvenil del Constancia y el Zarra.

Etapa de restricciones de eléctricas en Sóller



(De nuestro corresponsal, JOB.)— Desde hace algún tiempo la compañía "El Gas", que tiene a su cargo el suministro de energía eléctrica en Sóller, con

generadores propios, viene imponiendo importantes restricciones a los industriales que utilizan como fuerza motriz la electricidad. Ello es debido a que la citada compañía tiene indisponibles, por averías de mucha importancia, varios de sus grupos electrógenos "Diesel".

Durante la presente semana las industrias textiles que utilizan como fuerza motriz la electricidad suministrada por la citada compañía se ven obligadas a interrumpir totalmente su producción durante dos días, reparándose el paro por sectores.

El suministro del fluido a las industrias, si no ha de poder normalizarse rápidamente —lo cual parece problemático— representa un grave problema para la economía de Sóller. Creemos que, por lo que se refiere a industrias importantes, prevalecerá el criterio de que se produzca cada cual, por sus propios medios, la energía que necesite. Y de este modo desaparecerá también la necesidad perentoria de que "El Gas" instale generadores de mayor potencia, y aun la de proceder a costosas reparaciones en los que tienen averiados.

CINE DE LA "ALIANZA FRANCESA" Y DISTRIBUCION DE PREMIOS

El próximo martes día 8, a las 9'30 de la noche, en el Cine Fantasio, se dará una interesante función de "cine" organizada por la "Alianza Francesa".

Serán proyectadas algunas películas de asuntos cortos, y otra de largo metraje titulada "Paris 1900", referente a los buenos tiempos comprendidos entre el alborar del siglo y los comienzos de la guerra de 1914. Es una película propia de cine-club, una verdadera obra de arte que refle-

ja con nostalgia aquellos tiempos de vida fácil, exenta de tantas complicaciones que la humanidad se ha ido creando.

Durante la misma velada serán entregados a los alumnos más distinguidos del curso anterior de lengua francesa patrocinado por la Alianza, los premios que han merecido por su aplicación. También viene siendo un éxito el curso del presente año, al cual acuden no menos de sesenta alumnos en las clases nocturnas.

A esa sesión de "cine" podrán asistir los miembros de la Alianza y los alumnos de los cursos, exhibiendo su carnet. Las demás personas que deseen asistir deberán proveerse previamente de una invitación, solicitándola de alguno de los miembros del Comité local, o de los profesores de los cursos. También serán facilitadas tales invitaciones en la Gestoría Estrellas.

NOTA AGRICOLA

Se han confirmado, por desgracia, los pesimistas augurios respecto de la cosecha de aceitunas. No hubo apenas floración durante la primavera, en la mayoría de olivares, y el poco fruto producido ha sido deficiente y de muy escaso rendimiento. En muchos olivares el cero ha sido absoluto. En otros de gran extensión se ha obtenido dificultosamente alguna que otra "truiada". Las almazaras pueden decirse que están inactivas, aguardando a que se dé mejor la cosa en años sucesivos. Fué certera, por lo visto, la previsión del popular "Repic", dedicando su atención, con preferencia, a una organización de transporte de viajeros, a base de coches y de autocares.

La cosecha de mandarinas se presenta bastante buena. En cambio, la de naranja tardía será muy escasa, pues es poca la fruta verde en los árboles y aún ésta puede malograrse con las plagas y con los temporales de viento.

FUTBOL

Hoy a las 3'30, Recreativo—Sant Jordi
Esta tarde el Recreativo Sóller

y el Sant Jordi disputarán en el Campo d'en Mayol, a las 3'30, un partido de campeonato de tercera regional.

El Sant Jordi va en segundo lugar de la clasificación del Grupo B, y es de esperar que venga animado a llevarse algún punto.

Los de Sóller parece que están decididos a no perder ningún partido mas en casa, tratando de remontarse desde su actual desairada posición de farolillo rojo. Se han procurado algunos refuerzos, y han tomado en serio los entrenos, al objeto de poder aguantar bien los partidos, sin desfondarse, como ha venido ocurriendo en sus actuaciones anteriores.

Los titulares del C. F. Sóller tienen que actuar hoy en Lloseta, donde les aguardan bien prevenidos. Para el domingo siguiente se anuncia un partido de mucha emoción entre el Sóller y el Hostalet.

El pasado lunes hubo partido del campeonato de la Marina entre los conjuntos de la Estación Naval de Sóller y la de Mahón. Jugaron mejor los mahoneses pero el resultado final de empate a tres.

Para el próximo miércoles se anuncia un partido cómico "de costellada" entre unos improvisados futbolistas de unos no menos improvisados equipos, titulados "Hugs" y "Cotén".

BALONCESTO

Salidas sucesivas del Defensora

En la jornada del pasado domingo el Defensora Sollerense actuó en Palma frente al Alianza, y se trajo los dos puntos.

Hoy debe jugar nuevamente en Palma, en dos pistas diferentes. A las nueve en Sant Jusep del Terme, para el segundo tiempo del partido con el Audax.

Mas tarde habrá de jugar un partido entero en la pista del San Fernando. Es posible que se traigan mas de dos puntos de esta salida.

Para el domingo próximo tienen los de la Defensora otra salida a Palma, que se presenta bastante mas difícil, pues se enfrentarán al lider Nazaret.

Solemne festividad de Cristo-Rey, en Artá



(De nuestro corresponsal, "Eco del Pueblo".) — Con una musitada afluencia de fieles y con

fervor religioso, se celebró el pasado domingo esta gran festividad. A los actos se unieron nuestras dignísimas autoridades imprimiendo un significado realce y esplendor.

Después de una solemne Cuarenta Horas preparatorias, en las que predicó el Rvdo. señor Frontera, Vicario de "Son Carrió", integraron la diada del domingo, una nutrida Comunidad General, un solemne oficio en el que ocupó el púlpito el mismo orador del triduo, y por la noche una solemnisima función con consagración de nuestro pueblo a Cristo-Rey.

DIA DE LOS CAIDOS

El día 29 y en sufragio de los Caidos, en la iglesia parroquial se rezó el santo rosario con asistencia de nuestras autoridades y jerrquias. Seguidamente hubo un comitiva terminado el cual toda la comitiva se dirigió a la Cruz de los Caidos en donde se depositaron varios ramos y coronas.

NATALICIO
El hogar de los jóvenes esposos don Lorenzo Mestre Genovard y doña Sebastiana Brunet Frau, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénita, de nombre Catalina.
Enhorabuena.

NECROLOGICA
A la avanzada edad de 83 años, falleció doña Catalina Carrió Sancho.

A todos sus familiares y en particular a su nieto político don Aurelio Conesa, nuestro pésame.

ESPECTACULOS
Principal: "El idolo de barro" y "Prisionera de un acuerdo".
Oasis: "Los caballeros las prefieren rubias" y "La calle de las sombras".

CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas. 5-Tel. 2227 Palma

«PATERNINA WINES» THE BEST OF RIOJA-SPAIN-



RED WINES
BANDA AZUL
VINA VIAL
GRAN RESERVA 1928

WHITE WINES
BLANCO SEC.
MONTE HARO — dulce —
RINSOL. — seco —
GRAN RESERVA — seco —

ASK ALL THE HOTELS AND RESTAURANTS

Adquiera las famosas gabardinas TRESTRELLAS y participe GRATIS en sus Grandes Premios de

5 Gabardinas cada mes
5 Moby letters
5 Biscuiters

FAEMA

Marqués Fuensanta, 24
Telét. 2256
Palma de Mallorca

La mejor y mayor producción mundial de cafeteras a hidrocompresión

LA ERA novoSonic
PHILIPS-RADIO 1.956
DISTRIBUIDOR:

Casa José Buades

Plaza Rosario, 1

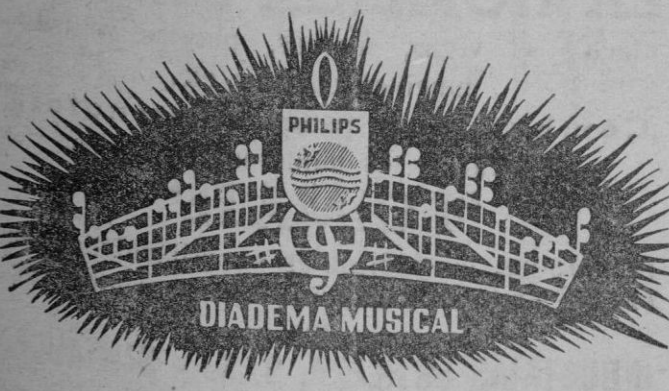
Teléf. 4900 (3 líneas)

Sub-agentes: ELECTRICA ESPAÑOLA - J. Tous, 48 - PALMA
LAMPARAS ABELLO - Sindicato, 61 - PALMA

AIARO: Don Lorenzo Comas
ALCUDIA: Don Rafael Cladera
ANDRAITX: Don Antonio Pérez
BAÑALBUFAR: Don Francisco Ferrá
BINISALEM: Don Juan Jaume
BURJOLA: Don Andrés Quelgas
CALVIA: Don Francisco Bauzá
CAPDELLA: Don Juan Tous

CONSELL: Don Miguel Sureda
DEYA: Don Juan Rullán
ESPORLAS: Don Francisco Vila
INCA: Radio Buades
LA PUEBLA: Don Vicente Soler
LLOSETA: Don Bartolomé Coll
LLUBI: Don Francisco Roig
MURO: Don Juan Oliver

PUERTO POLLENSA: Don Juan Parets
POLLENSA: Don Bartolomé Polar
SELVA: Don Miguel Ballester
SOLLER: Don Alejandro Pomar
SON SARDINA: Don Bartolomé Nadal
SANTA MARIA: Radio Salom
SANTA MARGARITA: Don Antonio Font
VALLDEMOSA: Don Sebastián Colom



Un homenaje...

(Viene de la página dieciséis)
unos turistas que pasaban por allí. Muertos de miedo al llegar a su casa dieron parte de lo que le sucedido al cuartel de la Guardia Civil. Contaron que habían visto a un extraño ser parecido a un oso. Y a los pocos momentos en el lugar de la aparición se había presentado la Guardia Civil, que detuvo al monstruo. El suceso no tuvo mas trascendencia porque el oficial que mandaba al grupo era un admirador tremendo de Manolo Morán y todo quedó aclarado en un momento. Pero cualquiera sabe lo que contarían los turistas al llegar a su país.

La cura de aguas

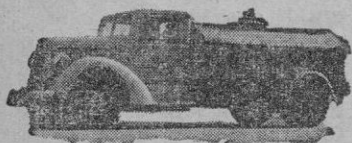
(Viene de la página dieciséis)
en recitar unos versos o un monólogo...

Escrito en pasado, sin haberme propuesto previamente; pero es todos tenemos la impresión de que la vida de los balnearios declinó y fué sustituida por otra, trepidamente y nerviosa que de ninguna manera se sometería a aquel ritmo.

Los cóctels no suelen ser compatibles con las aguas medicinales, ni hay aguas curativas que ennegrezcan la piel como los baños de sol.

Todo aquello era un brote de la época en que ya agonizaba el romanticismo y en que una muchacha que bebía agua de Mondariz ofrecía un encanto que no lograría en modo alguno saboreando un "martini".

La fe en los balnearios decreció. Pero yo pienso que cuando se determinen con mayor abundancia y exactitud que hoy las relaciones de la Psicología con la Terapéutica, los balnearios jugarán un papel importantísimo.



Transporte agua a domicilio. Comunica su nueva dirección y teléfono. Aragón 71. Telef. 2171

El verdadero «Pimpinela»...

(Viene de la página dieciséis)
a Burdeos, una patrulla armada le obligó a bajar de la diligencia y a presentar sus documentos.

—Tus papeles son falsos, ciudadano Vélez, y quedas detenido por atentar contra la Revolución".
Fueron inútiles las protestas del pañero madrileño. Exhibía el salvoconducto que le habían dado en Bayona, pero esto era considerado como falso.

El motivo no era para menos. Los revolucionarios de Bayona habían hecho traición y todos los documentos expedidos por ellos quedaban anulados y sospechosos de colaboración. Felizmente, cuando Vélez iba

a ser condenado a la guillotina todo quedó en claro y nuestro compatriota recobró la libertad. Siguió viaje a París, pero sus primitivos proyectos mercantiles se cambiaron por otros de ruta aventurera. La dantesca visión de la guillotina ajusticiando seres inocentes; los ayes lastimeros de los prisioneros hacinados en horribles mazmorras; las formas brutales y soeces de los revolucionarios conmovieron profundamente al pañero. Vélez se sintió Quijote y se juró redimir a todos aquellos que padecían persecución.

Vélez, Carlota Corday y Teresa Cabarrús

Y empezaron las aventuras del "Pimpinela Escarlata" espa-

ñol. Para librar a los acusados y sacarlos de las garras de Robespierre durante el terror, se fingió asambleista e intervino en los debates de julio del 93.

En sus "Memorias de un español en la Revolución francesa" Vélez, nos cuenta la entrevista que tuvo en un figón de los alrededores de París con

una aldeana de Aarmans a quien prestó ayuda conduciéndola hasta el domicilio de Marat. Cuando llegaron allí, la desconocida le dijo: "Esperadme, os lo ruego". Y cuando al cabo de un rato aquella mujer reapareció, se desmayó en los brazos del español después de confesarle "Acabo de asesinar a Marat".

La muerte del diácono revolucionario a manos de Carlota Corday complicó horriblemente la seguridad de Vélez que tuvo que huir a Burdeos, en donde conoció a Teresa Cabarrús, su bella y casquivana compatriota.

—Son ciertos esos amores que el pañero de Madrid nos cuenta en su libro con la bella Cabarrús? Según él, la abandonó cuando vió que Teresa empezó a mostrar preferencia por Tallien.

Del 9 de Thermidor al 9 de Thermidor

Despechado y dolido, José Vélez regresó a París. El terror se había recrudecido por aquellos días y cuando pretendía falsificar una orden de indulto para introducirse en el despacho del "Incorruptible", disfrazado de "sans-culotte", la policía le detuvo.

Aquella vez su ingenio y su audacia no le valieron de nada y Vélez creyó llegada su última hora. Le habían condenado a morir.

Pero Teresa Cabarrús, ya convertida en Madame Tallien, conspiró a tiempo contra Robespierre y al producirse la famosa jornada del 9 de Thermidor que dió fin con el poder del "Incorruptible", centenares de detenidos gueron indultados y liberados. Entre ellos figuraba nuestro amigo Vélez.

Teresa se divorció poco después de Tallien y nuevamente Vélez volvió a verla. La propuso que se casara con él y regresasen a Madrid juntos. Pero, naturalmente, la hija del banquero no admitió a su compatriota aunque en el fondo pudiera estar enamorada de él. Quería brillar en el mundo. Y, en efecto, no mucho más tarde era la esposa del Príncipe de Chimay.

Vélez regresó a España tras realizar sus letras, efectuar unas compras y visitar a los que debía haber visto años atrás. Para curarse de la nostalgia escribió su libro, se lo envió a su antigua amiga y la Princesa lo hizo editar. Es el único testimonio de que "Pimpinela Escarlata" fué un personaje real: un simple pañero de Madrid que estuvo enamorado de Teresa Cabarrús.

F I N

De España, Mallorca

(Viene de la página dieciséis)

El exilio voluntario

Arnold Sherman estudió leyes. Pero muy pronto se pasó al campo de la literatura. El lo cuenta así:

—Mi vocación era fortísima. Comenzó por la poesía, que me atraía de un modo extraordinario. Comencé a publicar alguna cosita por aquí y por allá, en revistas de no mucha tirada. Y pronto el veneno de la tinta me invadió de tal manera, que hube de dejar las leyes... y pasarme al campo de la literatura y el periodismo.

—Dígame, Sherman, ¿cómo explica el exilio voluntario de tantos artistas norteamericanos? Arnold piensa un poco la respuesta. Después, lentamente, va diciendo:

—La vida en Norteamérica es turbulenta, agitada en grado extremo, y todo está, naturalmente, muy comercializado. Quedar allí, trabajar en aquel ambiente es caer en las redes de los negocios... la cosa más alejada del arte. Para escribir, para escribir como yo entiendo que debe hacerse, hay que escapar. Y el hallazgo de Mallorca, por tantas razones, viniendo de los Estados Unidos, es impresionante.

—¿Qué es lo que más le agrada de nuestra tierra?
—La extraordinaria atención que la gente le presta a uno, su clara postura de amabilidad ante el que llega, su cortés... ¡y qué le voy a decir de la maravilla del paisaje!

Un libro, lecturas

Luego, Sherman dice que ya tiene diversos capítulos de un libro de impresiones sobre la gente y el paisaje de España.

—¿Figurará Mallorca en su libro?
—Desde luego, Mallorca estará presente de un modo muy vivo.

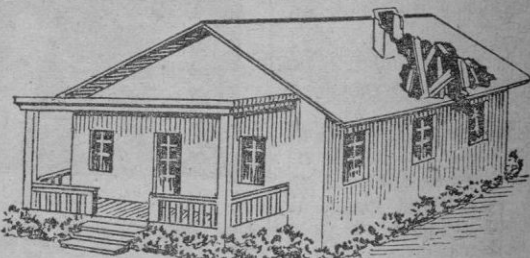
—¿Cuál será el título del libro?
—Es un tanto poético, "un pensamiento en la noche".

—¿Conoce usted algo de literatura española?
—Poca cosa, lo poco que lei en las antologías universitarias: Trozos de Cervantes y Ortega y Gasset que me pareció interesantísimo.

Y añade:
—Espero mejorar mi español para poder acercarme a la joven literatura de su país.

Y, a partir de este punto, es Arnold Sherman quien pregunta al entrevistador. — G. E. L.

¡SU CASA ESTA EN PELIGRO!



LA HORMIGA BLANCA

ataca sus vigas, marcos, puertas, ventanas, muebles, cuadros, etc.

¡Combata esta plaga destructora!

empieando los modernos productos

"FOIMATE"

preparados, con fórmulas experimentadas con enorme éxito en Alemania, Estados Unidos, etc.

por INDUSTRIAS SOTILEZA, S. A. - SANTANDER

Más de veinte tipos distintos para la conservación de la madera contra toda clase de ataques de insectos, putrefacciones, hongos, etc.

¡UN PRODUCTO para cada PROBLEMA!

Solicite folletos e información a

Delegado general para Baleares

ARMANDO STAREZ PASTOR

Arch. Luis Salvador, 10 - 12 - Teléfono 5217 PALMA DE MALLORCA

Resultado del gran concurso mensual de Productos BLANCOL

titulado ¡Canciones con suerte!



El Agente General de Ventas para España de los Productos BLANCOL, aprovechando su estancia en Palma, en el momento de hacer entrega en los Estudios de Radio Mallorca, de la tercera y última lavadora BRU al afortunado poseedor del número 49, D. Nicolás Tous Iscoubet, domiciliado en la calle Archiduque Luis Salvador n.º 247 de Palma; junto a él, el Representante para Mallorca Sr. Martí Sorá.

Pronto BLANCOL lanzará sobre Mallorca su lluvia de premios en metálico.

¡¡¡EBANISTAS!!!

Firma dedicada a la venta de muebles al por mayor, con organización de ventas en toda España, interesa ponerse en contacto con fabricantes especializados en los estilos: MALORQUÍN, COLONIAL y FUNCIONAL, para la compra de modelos de serie en partidas importantes. Dirigir ofertas a: MUEBLES EL HOGAR Marqués Duero n.º 71. BARCELONA. (Incluir fotografías reseñando maderas, medidas y precios por docenas.)

¡De la fábrica al consumidor con garantía!

Tejidos Reunidos APARTADO 692 - BARCELONA

En una seguida campaña tiene el gusto de ofrecer a los lectores de BALEARES por la cantidad de 195 pesetas a reembolso, libre de portes y gastos, un magnífico corte de traje, calidad extra, en varios dibujos o lisos, en marrón, gris o azul. Solo es necesario mandar su nombre y dirección, acompañado de este anuncio, para usted, su familia o un regalo que deba hacer, esta es la ocasión. Nuestro lema: vender más, mejor y más barato.

LA MUJER EN Baleares



Para el viaje



¿Qué le parece a usted este abrigo, lectora? Ideal para sus desplazamientos en barco o en avión a la Península... o a Francia, Inglaterra o cualquier parte del Globo, claro está. Sencillo, cómodo, con dos profundos bolsillos muy útiles para guardar todas esas cosas que se nos ha olvidado meter en la maleta cuando ya la tenemos cerrada y el taxi espera...

MALLORQUINAS QUE TRABAJAN

Catalina Aristondo, o la vida detrás de la «barra»

UNA "barwoman" es la que aparece hoy en nuestra sección dedicada a las mallorquinas que trabajan. Sus respuestas sencillas dejan entrever la personalidad de esta muchacha que desempeña una labor difícil y costosa.

Simpática y bonita Catalina Aristondo. Ayuda a su padre en el bar "Mallorca".

—¿Cobras sueldo?

—Sí, aunque me cuesta bastante...

—¿Trabajas mucho?

—Unas siete horas diarias.

—¿Qué público es el vuestro?

—Tenemos clientes de siempre, pero sobre todo el de paso es nuestro fuerte.

—¿Es muy exigente?

—Sí, bastante. Sobre todo las mujeres el café lo quieren muy fuerte.

—¿Estudias?

—Violín e inglés.

—¿Esclaviza tu trabajo?

—Se abre a las cinco de la mañana y hasta las diez de la noche siempre ha de haber alguno de nosotros vigilando.

—¿Te echan piropos?

—Hay que ser tolerante con el público. Algunas veces mi padre pone mala cara.

—¿Te distingue tu padre o trabajas igual que una empleada?

—Las horas de trabajo es como si fuera una empleada.

—¿Qué se consume más diariamente?

—El café. Gastamos unos cua-

co kilos diarios. Luego también preparamos muchos bocadillos.



Catalina Aristondo

—¿Te cansas?

—No. Más bien resulta pesa-

do eso de hablar todo el día y tener que ser simpática aunque no esté una de humor.

—¿Seguirás siempre trabajando en el bar?

—No; cuando termine el próximo año la carrera de violín, pienso dar clases, si antes no me he examinado de intérprete de inglés.

—¿Has tocado el violín alguna vez en público?

—Sí; formo desde hace tres años conjunto con la Sinfónica de aquí; también he ido este verano a interpretar música en algunos hoteles...

—¿Estudias por afición?

—Sí, siempre que el trabajo del bar me lo permite.

Un cliente pide café, Catalina simpáticamente le atiende, yo me retiro de escena.

M.ª ROSARIO CORVALLS

Ocurrido a mujeres

PARIS.—Se encuentran en esta ciudad los veteranos del cine Myrna Loy y Adolfo Menjou, que interpretarán la película "La hija del embajador".

GOURNAY (Francia).—Quince mujeres han participado en la primera prueba femenina de carreras ciclistas. La triunfadora ha sido la inglesa Millie Robinson. La que más lloró, la francesa María Luisa Grillat, que fue amenazada de descalificación por el árbitro.

SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA.—Betty Benedict, de veint-

tisiete años, robó un recién nacido. Declaró que lo hizo al no poder tener hijos. La señora Benedicto está casada con el director de un periódico en Filipinas.

PELOPONESO (Grecia).—Arqueólogos americanos han descubierto un cuarto de baño con todas las comodidades modernas que se construyó hace tres mil años. Se encuentra en el palacio del Rey Néstor de Pilo. Para hallar estos vestigios se han seguido las descripciones de la "Odisea".

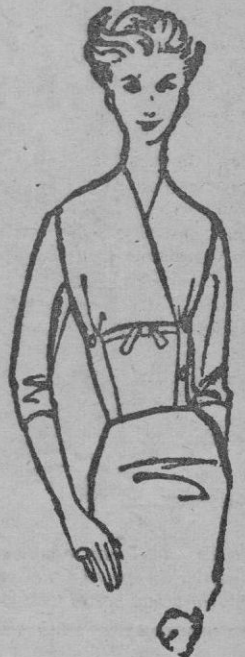
ROMA.—Un gato de dieciocho años llamado "Pina", perteneciente al señor Morselli, se arroja al agua en el río, saliendo de aquella cada vez con un magnífico pez, que se come tranquilamente en la orilla.

LONDRES.—Ha llegado a esta capital Margaret Truman, que será huésped de Douglas Fairbanks, Jr., y su esposa.

Blusas de invierno

ro todas son indispensables en vuestro vestuario invernal.

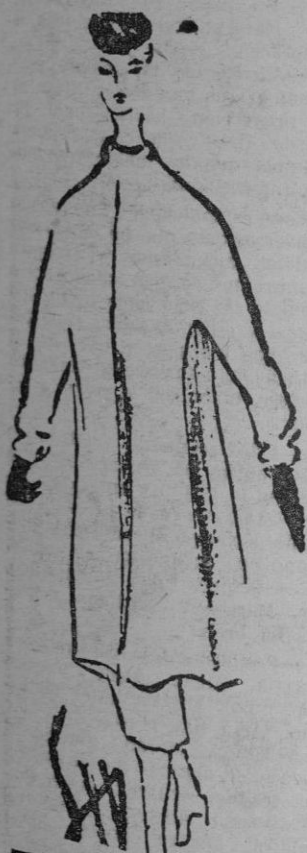
Por eso, y sin que sea preciso describirlas os ofrecemos estos lindos modelos de fácil confección y todos ellos de "favorcer mucho". El clima mallorquín se presta mucho a



TAMPOCO las blusas escapan a las tendencias de la moda. Unas llevan un detalle, un descotado o un lazo anudado que eleva el pecho, y en vez de flotar se introducen en la falda. Otras, casi parecidas a swters, son más deportivas y se llevan sobre la falda. Pe-

estas prendas en los días templados de nuestro largo otoño y corto invierno.

DE LOS TALLERES DIOR



HERMOSO BUSTO

Alto, joven, desarrollado
PILDORAS CIRCASIANAS
Beneficiosas para la salud. Formas 15'50 pts. fr. Por correo M. Pous Aptdo. 481, Barcelona, las recibirá reservadamente. (C. S. 315).



¡¡ no se tiña !!

REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON
BRILLANTINA SVLTANA
contra las canas
De venta en todas las Perfumerías
Envío contra reembolso de 25 pts
Fábrica: Hospital, 72 - Barcelona

Las galas de la felicidad



felizmente realizadas



MAQUINAS DE COSER Y BORDAR

SIGMA

SIGMA para la mujer

Casa SASTRE

INCA. Grai. Franco, 56-60. Tel. 23. PALMA. Pl. España, 98. Tel. 3185

Para el ama de casa

SALSAS PARA CARNES

SALSA MORNAY: Es una salsa Bechamela espesa adicionándole manteca y queso de Gruyere rallado. Al servirla se la agrega queso Gruyere cortado a cuadritos.

SALSA TARTARA: Mayonesa adicionada con un salpicón finisimamente picado con punta de ajos, finas hierbas, pepinillos y alcáparras.

SALSA TOMATE: Se rehoga en manteca un mirepoix de legumbres, un poco de harina y gran cantidad de tomates, adicionándole un poco de fondo de ternera, sal y un ramito de hierbas aromáticas, dejándolo en el fuego hasta que esté bien cocido, pasándolo entonces por tamiz. Se vuelve nuevamente al fuego y se sazona con punto de azúcar y un poco de pimienta.

Ferretería Albertí

Le ofrece estas recetas y al mismo tiempo le recuerda que en Baterías de aluminio y toda clase de utensilios de cocina encontrará las mejores clases y los más limitados precios.

Artículos de Ferretería en general.

Lea «BALEARES»

COCIMAR

MUEBLES AMERICANOS
(DO-IT-FAST "KITCHENS" SYSTEM)

PARA CONSTRUIR SU COCINA EN 10 MINUTOS
ADAPTADOS EN TODO EL MUNDO

RADIO BORNE

San Miguel 135

PALMA DE MALLORCA



Un artista americano enamorado de Mallorca, Claude Montgomery ha dejado esta prueba de su amor a la isla: un libro "Majorca Sketch" ilustrado por él mismo, y del que hemos recogido este dibujo.

De España, Mallorca

Arnold Sherman, joven escritor

norteamericano, explica por qué los artistas de su país encuentran el paraíso en nuestra isla

HE aquí otro escritor extranjero enamorado de nuestra tierra. Se llama Arnold Sherman y tiene veinte y tres años. Es rubio y tiene los ojos azules, esto lo asegura su pasaporte, pues la verdad es que yo no me fijé al celebrar con él la entrevista. Nació en el castizo barrio de Brooklyn de la ciudad de Nueva York.

—Estoy entusiasmado con Mallorca.

Esto nos ha dicho de entrada Arnold Sherman, después de recorrer la casa de "BALEARES", sentándose luego en la Redacción donde hemos comenzado a hablar, asistidos por un amable intérprete, aunque Sherman ya matiza su charla con muchas palabras en español.

Mallorca, la elegida

Arnold Sherman ha recorrido algunos trozos de la península. También ha estado en Portugal. Al fin, la elegida ha sido Mallorca. A Arnold, en general, le gusta mucho España, donde dice que la alegría está en todos los rostros y la vida lleva un ritmo dulce y humano.

—Sí, humano, llevadero. El artista se encuentra, al encontrar España, como pez en el agua.

Después que lleva un mes en Mallorca, donde ha puesto casa, y en la que ya ha escrito diversos artículos —para periódicos de América y una revista de París— sobre nuestra nación y sobre nuestra tierra.

—Hay muchos americanos en Mallorca, me dice Sherman, especialmente pintores. Pero, para el que escribe esto es también un paraíso.

(Continúa en página catórea)



ARNOLD SHERMAN

Un homenaje a Manolo Morán

Los admiradores de Manolo Morán le tributaron ayer un homenaje con motivo de serle concedida recientemente la Orden del Mérito Civil por sus fecundas actuaciones cinematográficas.

La condecoración que ha recibido Manolo Morán no tiene más secreto que su campechanía y su generosidad con todo el mundo. Sus mismos compañeros —que mejor prueban— fueron quienes la solicitaron.

Manolo Morán comenzó en el cine como siguiendo una broma que es casi siempre como empiezan las cosas serias que luego toman un carácter definitivo.

—La primera vez que penetré en un "plató" fué el año treinta y nueve de la forma más espontánea. Lo hice un poco por amistad y otro poco por continuar sus chanzas.

—¿Y en qué película fué? —En "El huésped del sevillano". No debí de hacerlo mal y me animaron a seguir adelante. Tampoco yo me hubiera vuelto atrás después de aquello porque el morbo del cine ya había penetrado en mí.

—¿Existía algún antecedente familiar en usted?



MANOLO MORAN

Ni rastro de todo lo que yo he podido ver en mi árbol genealógico.

—Quizás fueran las sumas tentadoras de los contratos.

—Yo no hice contrato alguno. Al concluir la película me llamaron para darme seiscientos pesetas. Me pareció, a pesar de todo, que acababa de conquistar el mundo.

Desde entonces Manolo Morán no ha dejado de acudir un solo día a los "plátos". Lleva hechas sesenta y tantas películas. Su intervención es siempre una garantía de éxito?

—¿Su papel en "Bienvenido, Mr. Marshall" es el que más le satisface?

—Además de mi triunfo personal lo que más me satisface es su proyección hacia fuera. Se puede decir que es la primera película que ha tenido resonancia internacional.

Esto es indudable. En muchas conversaciones que he tenido con artistas americanos y europeos siempre me la han citado como ejemplo del buen cine hecho con gracia y espontaneidad. Hace pocos días me parece que era la artista italo-americana Valentina Cortese, quien me la volvía a repetir.

—Estoy contento también de mis papeles en "Balarrasa", "De Madrid al Cielo" y anterior a todas estas, "La calle sin sol". Me atrae siempre el personaje humano con inclinación al humor.

—Después de "Bienvenido, Mr. Marshall", ¿cuántas películas ha hecho?

—Posiblemente más de una docena. Ahora ruedo "Rechita con niño" y poco antes he hecho "Aquí hay petróleo".

A Manolo Morán durante el rodaje de algunas de sus películas le han ocurrido cosas graciosísimas. Aunque fuera del "plató" muchas podían haber sido recogidas por las cámaras. Siempre me acuerdo de aquella anécdota tan estupenda de cuando rodaba cerca de Vitoria, y en la Sierra de Urbasa, "Amaya" o los vascos en el siglo VIII. Era una jornada en que a él apenas le tocaba actuar y como el día era maravioso se puso bajo un árbol a echarse la siesta con su traje hecho de pieles de pastos primitivo. Pero debió conciliar tan bien el sueño que cuando se despertó hacía ya mucho rato que habían abandonado el lugar los técnicos de la película. Tuvo que correr bastante hasta la casa que se hiciera antes de "retirarse" más próxima a las que se hiciera de noche. Pero con la indumentaria que llevaba dio un susto mayúsculo.

(Continúa en página catórea)

La cura de aguas

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ (De la Real Academia Española)

EN esa cuestión de si las aguas llamadas medicinales curan o no curan, no entro ni salgo porque ni poseo ciencia alguna ni experiencia bastante; pero soy un franco amigo de los balnearios y me apenó su decadencia cuando comenzó a manifestarse.

La moda arrastraba a las muchedumbres a practicar tales curas. Hombres y mujeres citaban los balnearios a que acudían como podían citar los nombres de sus sastres o de sus modistas o, en nuestros tiempos, la marca del coche que se posee.

¿Se curaban, en verdad, aquellos clientes? Los que visitaban cualquier establecimiento de esa índole encontrarían en él a quienes proclamaban deber su vida a aquel tratamiento, y narraban todo lo que habían padecido antes que un médico o un amigo les diese el buen consejo. Casi todos afirman su incredulidad anterior y tenían cierto afán de proselitismo para llevar más enfermos a aquellas aguas.

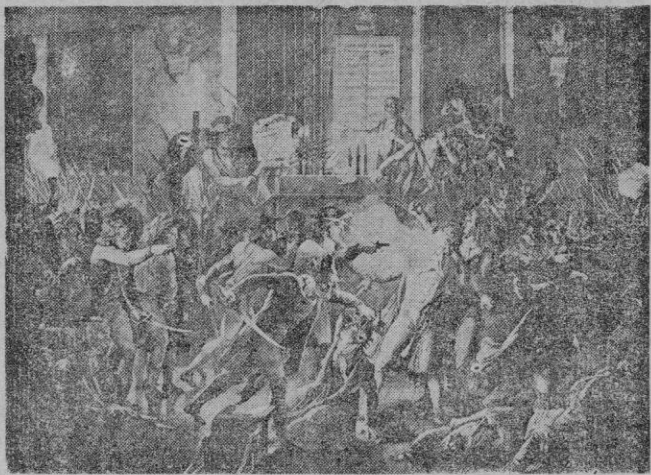
En los balnearios existía un morbo; el mismo que abunda en los barcos durante las travesías duraderas: el morbo del sentimentalismo amoroso. Los primeros síntomas de haber sido atacados por él apenas se exteriorizaban en la elección de un determinada pareja en los paseos, o en la búsqueda proximidad de las sillas en una velada. Pronto crecía la atracción y se alcanzaban grados de enamoramiento agudo. Pero si treinta días después encontrabais a cualquiera de los atacados y le preguntabais por la otra parte afectada por idéntica ilusión, necesitabais un esfuerzo para recordarla.

La vida en común los obligados encuentros creados por un horario inesquivable, originaban amistades y conocimientos que solían perdurar mucho más que las exaltaciones amorosas.

Todo aquello resultaba dulcemente grato, y había llegado a hacer tipos muy peculiares, desde el hombre con tendencia a utilizar sus vacaciones veraniegas para conocer nuevos balnearios y gustar de sus modalidades características, hasta las señoras que ejercitaban en tan propicios ambientes su afán de casamentero, y hasta los individuos que conseguían hacerse indispensables por su aptitud en organizar excursiones y bailes, por su habilidad más o menos soportable en cantar, en tocar un piano.

VUELVE PIMPINELA ESCARLATA y... I

El verdadero «Pimpinela» fué un pañero de Madrid enamorado de Teresa Cabarrús



La histórica jornada de 9 Thermidor que, con el arresto de Robespierre, dió fin al Terror. — (Grabado de la época)

¿Pero existió un "Pimpinela Escarlata" de verdad durante la Revolución francesa? Hubo, en realidad, un hombre que corriese los peligros y las aventuras que literariamente vivió el novelesco personaje inventado



Teresa Cabarrús, de la que se enamoró Cañizares, el auténtico "Pimpinela escarlata", cuya aventuras se relatan en éste reportaje

por la Baronesa D'Orczy?

Pues sí. Hubo un auténtico "Pimpinela Escarlata" durante la Revolución francesa. Y fué nada menos que un español que se llamaba José Vélez.

Existe un raro libro titulado "Memorias d'un espagnol au Revolution francaise". Aparece como editado por la Casa "Sullers Rabutin", Rue Jacques Debrose, de París, en 1803.

Es un libro curiosísimo que pone en claro una porción de hechos. ¿Cayó este libro en manos de la Baronesa D'Orzy y de su lectura le nació la idea de crear su "Pimpinela Escarlata"?

Quien era aquel "Pimpinela" español?

José Vélez Cañizares era hijo de un comerciante de paños que tuvo su casa central en el número 19 de la calle de la Reina, en Madrid. Cuando los revolucionarios franceses declararon la guerra a España e irrumpieron en el Norte de nuestra patria, en 1792, nos vi-

mos privados del comercio con Burdeos y con París.

Los géneros escaseaban y lo que era peor, las transacciones comerciales llegaron a paralizarse con el vecino país. Entonces, arriesgándolo todo a un buen negocio y a la remota posibilidad de poder cobrar unas letras giradas por una crecida cantidad, el hijo del pañero vélez decidió trasladarse a Francia a fin de conseguir entrevistarse con sus fabricantes, hacer pedidos, cobrar de paso unas cantidades, adquirir otra clase de mercancías y regresar a España.

Vélez sabía los peligros que iba a correr, pero entendía que siendo español nada tendría que ver con las revueltas políticas de Francia.

Detenido en Burdeos

Pero Vélez se equivocó. No hizo más que traspasar la frontera y bastante antes de llegar

(Continúa en página catórea)

PEQUEÑO MUNDO PINTOESCO

MENOS LECTORES

Julien Green, escritor francés de origen norteamericano ha dicho que en los Estados Unidos las novelas son malas porque el país es excesivamente grande. Demasiado país y demasiados lectores. "Se escribe bien solamente para las minorías. Racine fué un gran dramaturgo porque solo contaba con auditorio de dos centenares de personas".

GUERRA Y PAZ

Dos amigos comentaban en una ocasión que no había, en nuestros tiempos, una gran diferencia entre la guerra y la paz. En ese momento hizo su aparición Ferone Molnar, al que ambos pidieron su opinión.

—Hay una pequeña diferencia —dijo Molnar—. Cuando las gentes se matan, es la guerra. Cuando no se dejan vivir, es la paz.